

# ASTRONAUTAS



TUEBINGEN.—El astronauta americano Alan B. Shepard (aquí a la izquierda) aparece en el cráter de Noerdlinger, de quince millones de años, junto con el astronauta Joe H. Egle. Los astronautas del "Apolo XIV" se encuentran en viaje de investigación de varios días, en uno de los mejores cráteres preservados para prepararse ante su próxima misión a la Luna.—(Telefoto Cifra.)

# LOS SOLDADOS DESCANSAN EN LA PAGODA



KAMPONG TRABEK (Camboya).—Las tropas de Vietnam del Sur descansan en sus hamacas, dentro de la pagoda, durante la misión de reconocimiento y búsqueda por el sector. Las tropas encontraron poca resistencia en la operación. (Telefoto Cifra)



# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanx Alonso VALLADOLID, miércoles 12 de agosto 1970 — Epoca V — Año XXXIX — Número 9.922 — Precio: CUATRO Ptas.

Depósito legal VA-3-1954

## MADRID

### Los trabajadores del «Metro» escriben a la Prensa

MADRID. (Cifra).—Los empleados del "Metro" han dirigido una carta a los medios informativos en la que se recogen sus peticiones y lamentan los sucesos acaecidos el pasado mes.

En la carta, firmada por veinticinco trabajadores de la Compañía, en su mayoría enlaces sindicales y asesores de la Comisión Social del Convenio, se dice que la unificación de las tarifas del "Metro" representan 368 millones de pesetas anuales; que la retribución patronal ha ofrecido a los trabajadores 145,5 millones de pesetas, a repartir en dos años, y que los 772 millones de pesetas que suponen aproximadamente el reajuste de las tarifas en ese período de tiempo representa sólo un 19 por 100 para los empleados y no el 50 por ciento que piden.

Anualmente, ese 50 por ciento suponen 193 millones de pesetas, que desean distribuya de la siguiente manera:

• Fijar en 36.000 pesetas anuales por agente, sin discriminación de categoría, antigüedad o sexo, a percibir en doce mensualidades; igualdad de las remuneraciones del personal femenino de taquillas con las que percibe el masculino; ponderación y regulación de incentivos y primas a nivel de empresa; ampliación de los días de vacaciones anuales para el personal moderno; reducción de la edad de jubilación y protección para los agentes enfermos que hayan cubierto el período de tiempo por enfermedad, y prestación para viudas de agentes mayores de cincuenta años.

# WILLY BRANDT, EN EL KREMLIN

## Hoy firmará el tratado de no agresión con la URSS



BONN.—El canciller de Alemania occidental, Willy Brandt (izquierda), da preferencia al embajador Semjon Zorabk cuando se dirigen al avión donde viajarán camino de Moscú. (Telefoto Cifra)

MOSCU, 12. (Efe-Reuters).—El canciller de la República Federal de Alemania, Willy Brandt, ha llegado al Kremlin a las 10,15 (hora local) de esta mañana para celebrar su primera entrevista con el primer ministro soviético, Alexei Kosygin.

BRANDT INFORMA A LA OTAN BRUSELAS, 12. (Efe-Reuters).—

Alemania occidental informó ayer a sus aliados de la OTAN sobre el pacto de no agresión que firmará hoy con la Unión Soviética.

Wilhelm Grewin, embajador de Alemania occidental ante la alianza occidental de quince países, especificó los detalles del tratado en una reunión especial del Consejo del Atlántico Norte, declaró un portavoz de la OTAN.

### HEATH CONTESTA A BRANDT

LONDRES, 12. (Efe-Reuters).—El primer ministro Edward Heath contestó anoche a la propuesta del canciller Willy Brandt para una reunión de los jefes de Gobierno de las cuatro potencias occidentales: Alemania, Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia.

No se reveló el contenido de la réplica de Heath.

Los observadores dijeron, sin embargo, que se esperaba que la respuesta del Primer Ministro británico fuese favorable.

# NUEVAS AMENAZAS DE LOS "TUPAMAROS"

## Ejecutarán a Días Gomide y Lee Fly, si no hay canje



MONTEVIDEO.—La señora Henrietta Mitrione (centro), viuda de Dan Mitrione, sale llorando de su casa para dirigirse a la Embajada de los Estados Unidos, después de haber recibido la noticia oficial de la muerte de su esposo. (Telefoto Cifra)

MONTEVIDEO, 11. (Efe).—No repuesta todavía la población de la impresión sufrida por el asesinato del norteamericano experto

en seguridad pública Dan Anthony Mitrione, vuelve a conmoverla el anuncio de los terroristas de que también matarían al consúl brasileño Días Gomide y al funcionario estadounidense Claude Lee Fly, por ese orden, si el Gobierno uruguayo no deja en libertad a los 150 miembros de la organización "tupamaros" que se hallan procesados por delitos comunes.

Según se informó de forma extraoficial, a últimas horas de anoche en el canal dos de televisión, se había recibido un mensaje de los "tupamaros" en ese sentido. La carta depositada en dicho canal parece haber ido acompañada de una bolsa, como una demostración de veracidad.

Mientras tanto, por tierra, agua y aire, efectivos de la policía y de las fuerzas armadas están lle-

(Pasa a la página siguiente)

# MANO DURA FRENTE A LA IMPRUDENCIA CRIMINAL

ALGUIEN ha lanzado la idea de un registro de infracciones e infractores de las normas del Código de Circulación.

Y hoy, cuando las listas de muertos en carretera alcanzan cifras escalofriantes—cincuenta y cinco en el último fin de semana en las carreteras españolas—, no podemos por menos que aplaudir dicha opinión.

No es la primera vez que vemos a un conductor adelantarse a una caravana de vehículos en una extensión aproximada de un kilómetro, efectuando arriesgadas maniobras para esquivar a los vehículos que aparecen de frente, provocando la indignación, el susto y la repulsa unánime de quienes veían que la acción suicida de dicho conductor ponía en peligro la seguridad y la vida de los demás.

Las carreteras españolas se están convirtiendo en la tumba de muchas personas, unas inocentes y otras no tanto, y ahora que comienza a hablarse de mayor rigidez en la aplicación del Código, no está de más, ni mucho menos, ese registro de infractores, donde las faltas consideradas como menos graves podrían alcanzar una mayor calificación y, consiguientemente, la anulación como conductor de ese personaje antihumano, presunto asesino, que ni respeta a los demás ni a sí mismo.

TAMBIEN se pide, y estamos con ellos, menor rigidez a la vigilancia, menos estatismo. Sabemos que es difícil duplicar o multiplicar la eficacia cierta de la vigilancia de nuestras carreteras; pero se hace necesario, mediante un movimiento menos interrumpido de los agentes o el aumento del personal en servicio. Los conductores saben lo que les viene encima, conocen éste o aquel lugar donde posiblemente se encuentre la pareja de motoristas y procuran ceñirse a las ordenanzas para después, "camino libre", dedicarse a toda clase de infracciones en la conducción, surgiendo entonces, en un lugar presuntamente "no peligroso", el accidente mortal que se lleva por delante a toda una familia que, reposadamente, con precauciones, con arreglo a las ordenanzas, circulaba en sentido contrario.

ES necesaria la retirada de carnets en cuanto se aprecie una falta grave, aparte de una sanción económica adecuada para que este tipo de sujetos infractores no se olvide, si consigue obtener de nuevo el permiso de conducción, lo que puede significar la ausencia de responsabilidad al volante.

La trágica plaga de accidentes debe detenerse, de la forma que sea, antes de que las listas de muertos y heridos provoquen la psicosis de terror a la carretera, que parece haber comenzado.

Es hora ya de que se aplique todo el peso de la ley a aquellos que transforman su automóvil en un arma mortal, aprovechándose de la tranquilidad que le produce el no saberse vigilado.

Lo pedimos en nombre de los conductores responsables y de los muertos, que cada día son más frecuentes por todas las carreteras y caminos de España.

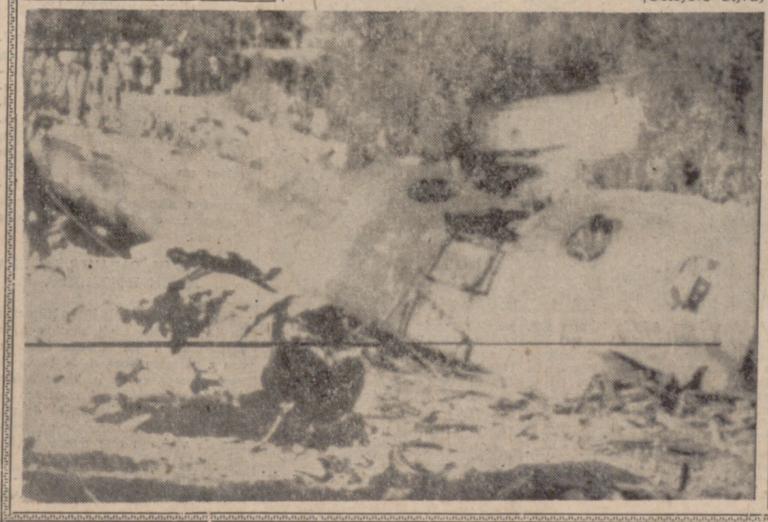
# ¡PELIGRO!

## EUROPA, AMENAZADA POR EL COLERA RUSO

MOSCU. (Efe-Reuters).—Nuevas restricciones sobre viajes en la Unión Soviética parecen indicar que existen temores de que el brote de cólera detectado en la zona sur del país pueda avanzar hacia el Oeste.

Las autoridades de Moscú han declarado que las citadas restricciones constituirían medidas de precaución sobre viajes turísticos a la ciudad de Sevastopol, en Crimea. También se han impuesto medidas restrictivas sobre las ciudades de Levov y Jerson.

La organización soviética de viajes turísticos ha declarado que había res-



## Don Demetrio Ramos, nombrado catedrático de nuestra Universidad

MADRID, 12. (Cifra).—Por una Orden del Ministerio de Educación y Ciencia, que publica el "Boletín Oficial del Estado", ha sido nombrado catedrático de Historia de América de la Universidad de Valladolid, don Demetrio Ramos Pérez.



# Pésame del Caudillo por la tragedia de Plencia

## El Papa y los Príncipes de España han enviado también telegramas de condolencia

BILBAO, 11. (Cifra). — Su Excelencia el Jefe del Estado ha enviado desde La Coruña al gobernador civil de Vizcaya el siguiente telegrama:

"Profundamente afectado por el trágico accidente ferroviario ocurrido en Urduiz, en esta provincia, en el que han perdido la vida treinta y tres personas y producido numerosos heridos, he expresado mi sentimiento que luego haga presente a los familiares de las víctimas. Firmado Generalísimo Franco".

### TELEGRAMA DE CONDOLENCIA DE S. S. EL PAPA

BILBAO, 11. (Cifra). — Su Santidad el Papa Pablo VI ha enviado al obispo administrador apostólico de Bilbao, monseñor Cirarda, el siguiente telegrama de condolencia:

"Santo Padre profundamente afectado por el trágico accidente ocurrido cercanías de Bilbao eleva plegarias eterno descanso fallecidos y pronto restablecimiento heridos mientras prenda cristiana conformidad otorga familiares víctimas confortadora bendición apostólica. Cardenal Villet, Secretario de Estado".

### CONDOLENCIA DE LOS PRINCIPIES

MADRID, 11. (Cifra). — Los Príncipes de España, don Juan Carlos de Borbón y doña Sofía, han enviado en la mañana de hoy, al gobernador de Vizcaya, el siguiente telegrama:

"Profundamente afectados por el trágico accidente ferroviario que ha producido tanto dolor y sufrimiento como el deseo de consuelo a familiares de las víctimas. Príncipes Juan Carlos y Sofía".

### NOTA DEL JUZGADO DE INSTRUCCION

El Juzgado número 3 de Bilbao ha hecho pública la siguiente nota:

"Don Rafael Martínez Sánchez, magistrado-jefe de Instrucción del Juzgado número 3 de los de esta villa de Bilbao y su partido.

Hago saber: que en este Juzgado de mi cargo y por la actuación del que refrenda. Se sigue sumario con el número 78 de 1970 por infracción temeraria. Con el resultado de muertes, lesiones y daños, con motivo de la colisión sufrida en el día de ayer, en el término municipal de Barrika (Vizcaya) entre un tren procedente de Plencia y otro de Urduiz de la línea de ferrocarriles suburbanos y a consecuencia del cual han sido depositados entre otros objetos en este Juzgado los siguientes:

Multitud de bolsos de señora, conteniendo diversos y variados objetos, resoles de señora, carteras, medallas de oro con sus cadenas y otros objetos cuya relación sería muy prolija de enumerar. Pertencientes todos ellos a los viajeros de los trenes referidos por lo que se ruega a todos aquellos que sean sus propietarios o familiares de los heridos y fallecidos en el accidente se presenten en este Juzgado a la mayor urgencia posible para que previo reconocimiento de los mismos y acreditar su posesión se les haga entrega de los objetos dichos depositados en este Juzgado de mi cargo".

### EL MINISTRO DE JUSTICIA VISITA A LOS HERIDOS

BILBAO, 11. (Cifra). — Hacia las siete de esta tarde, el ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo, ha visitado a los heridos del accidente ferroviario ocurrido ayer, domingo por la noche, que se hallan acorados en

## NO ENCUENTRA EMPLEO POR SER DEMASIADO ALTO

HEMPSTEAD (Inglaterra), 12. (Efe). — Philip Brown, de treinta años de edad, casado y con tres hijos, se presentó en las cocheras de la empresa de autobuses para pedir un empleo como conductor; pero como el buque de Philip mide seis pies y tres pulgadas (poco más de un metro noventa), no ha sido admitido.

Según informó un portavoz de London Country Bus Service, Philip, muy decepcionado dijo: "Llevo cuarenta años conduciendo coches y camiones de la Policía; creí que al menos me iban a hacer una prueba".

Pero el circunspecto portavoz de la empresa de autobuses justificó su decisión declarando: "Nuestros conductores deben manejar toda clase de vehículos y con su estatura, en un campo visual quedaría limitado, lo que significaría un peligro en potencia".

Además, como los conductores cambian constantemente de vehículo, sería imposible adaptar uno de ellos a las condiciones físicas del solicitante".

### HONRAS FUNEBRES

BILBAO, 11. (Pyresa). — A las ocho de esta tarde se han celebrado las honras fúnebres por las almas de los 33 fallecidos en el trágico accidente ocurrido el pasado domingo entre Plencia y Urduiz. La ceremonia ha sido oficiada por el obispo administrador apostólico de Bilbao, monseñor Cirarda. En el templo, que estaba abarrotado de público, se encontraban —aparte de los familiares de las víctimas— el señor ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo; el director general de Administración local, don Fernando de Ybarra; el capitán general de la VI Región Militar, don Tomás García Rebull y todas las autoridades locales y provinciales. Al finalizar la ceremonia se ha leído un solemne responso por los fallecidos en tan trágico suceso.

### IDENTIFICACION DE LAS VICTIMAS

BILBAO, 11. (Crónica especial para Pyresa, por Miguel Angel Olea). — El Juzgado número 3 de Bilbao ha concluido la identificación de la totalidad de las víctimas de la catástrofe ferroviaria del domingo pasado. Quedaban por conocer los nombres de los hermanos Miguel y Mari Sol Muñoz Martín, naturales de Toledo y residentes en Huesca, que se hallaban circunstancialmente en esta provincia.

Ayer tarde fueron identificadas María Dolores Ferraz Mendizábal, Olga Herranz Menéndez y Benilde de los Ríos Gutiérrez, esta última identificada por medio de sus huellas dactilares.

El balance del accidente pasa a ser, pues, de 33 muertos, 29 heridos graves —dos en estado crítico— y el resto en franco recuperación— y 165 de pronóstico reservado y leves.

### MEJORA DE LOS HERIDOS

En general, el estado de los que en un principio fueron calificados con el pronóstico de grave y muy grave, ha experimentado mejora.

En estos momentos, casi todos los accidentados están fuera de peligro. La lucha ya no se plantea en el hospital civil de Basurto en contra de la muerte; se trata ahora de evitar las secuelas de alejar de cada víctima el fantasma de la invalidez o la incapacidad física. José Antonio Iza, de 14 años, sufre traumatismo craneo-encefálico

## SE CLAUSURO AYER

# Curso de pintores-empapeladores del P.P.O.



Veintidós alumnos —hombres de todas las edades— comenzaron el 12 de enero un curso de pintor-empapelador organizado por el Programa de Promoción Profesional Obrera.

Ayer, siete meses después de comenzado el curso, se ha celebrado el acto de clausura, durante el cual fue entregado a diecinueve de los veintidós alumnos el correspondiente carnet.

Han sido monitores de este curso don Juan Adolfo Simón Clement y don Armando Vázquez Hevia. Las clases teóricas y prácticas se han desarrollado de siete de la tarde a once de la noche en el Centro Social "Nuevos Horizontes". La firma "Colowall" prestó su colaboración al P. P. O. y en el desarrollo del curso fueron pintadas y empapeladas diversas dependencias del Centro.

Presidieron la entrega de carnets a los alumnos don Martín

## Cursos para Extranjeros

PARA MAÑANA

A las nueve de la mañana, clase teórica de español.

A las diez, clase práctica de español.

A las once, cursos de iniciación y medio: Versión y traducción. Cursos superior y de especialización. Conferencia: "Nuevo desarrollo en la morfología nominal del español", por el profesor doctor Emilio Lorenzo Criado, catedrático de la Universidad de Madrid.

A las doce, conferencia: "Últimas tendencias de la novela española", por el profesor don Miguel Delibes, novelista.

A las cuatro y media de la tarde, cursos de iniciación y medio: Clase de conversación. Cursos superior y de especialización. Conferencia: "Nuevos adverbios y preposiciones españolas", por el profesor doctor Emilio Lorenzo Criado, catedrático de la Universidad de Madrid.

A las cinco y media, clase de música.

### RESPECTA LOS LIMITES DE VELOCIDAD EN LOS CRUCES CON POBLACIONES

## Nuevas amenazas...

(Viene de la página anterior)

vigilan rutas y caminos tratando de descubrir los vehículos que puedan utilizar los secuestradores. Es una verdadera caza de guerrilleros y de sus zonas acedías, en un desesperado intento por localizar la guardia del grupo extremista que acuartela al conde Díaz Gomila y a Claude Oly.

Potentes destacamentos de la policía, fuertemente armados efectúan registros, casa por casa, mientras desde el aire los helicópteros

### MONUMENTO A MITRIONE

MONTEVIDEO, 11. (Efe). — El Gobierno uruguayo decidió hoy erigir un monumento en memoria del asesinado experto norteamericano en seguridad pública Dan Anthony Mitrone.

También una calle de Montevideo llevará el nombre del funcionario norteamericano, asesor de la policía uruguayo que fuera muerto de cuatro balazos disparados a quemarropa por los "tipamuzos", después de diez días de cautiverio.

En el monumento, el Gobierno uruguayo colocará una placa con la siguiente inscripción: "A Dan Mitrone, eterno recuerdo. Dio su vida en servicio de la democracia de su país y más allá de sus fronteras".

### LA CARRETERA NO ES UNA PISTA DE CARRERAS

MADRID, 12. (Cifra). — El "Boletín Oficial del Estado" publicó ayer el nombramiento de don José Girón Tena como catedrático de Derecho Mercantil de la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid en virtud de concurso de traslado.

### Don José Girón Tena, catedrático de la Universidad de Madrid

## SUCESOS

### La carretera sigue cobrando vidas

GRANADA. (Cifra). — Una persona ha resultado muerta, dos heridas graves y una leve en un accidente ocurrido en la carretera Bailén-Motril, en el término municipal de Durcal.

Ocurrió el mismo cuando el coche de turismo matrícula SS 99.285, conducido por doña María de los Desamparados Delgado Moya, casada, de veintitín años, se salió de la calzada, chocando contra un árbol.

Por la violencia del choque falleció en el acto doña María de los Remedios Moña Miñano, de cuarenta y seis años, con domicilio en Granada y madre de la conductora, y con heridas graves su abuela, doña María Miñano Cendra, de setenta años, y su hermana, María Asunción, de diecinueve años.

Las dos personas heridas graves fueron trasladadas urgentemente a Granada, donde recibieron asistencia, al igual que la conductora del coche, que resultó con heridas leves.

### MOTORISTA, MUERTO

MADRID. (Cifra). — Un muerto y tres heridos leves es el resultado de un accidente de carretera registrado en la nacional de Burgos, a la altura aproximada del kilómetro 32.900 de dicho carretera. En ese lugar, el turismo matrícula M-561.396, que conducía don José Córdoba Zafra, y en el que viajaban sus hijos, menores, Salvador y Fernando Córdoba Díez, arrolló a un motorista que se hallaba detenido en la calzada. El conductor de la moto, identificado como don Alberto Lázaro Espinosa, pereció en el accidente. El conductor del coche y sus hijos resultaron con lesiones leves.

### NINA ARROLLADA POR UNA FURGONETA

LERIDA. (PYRESA). — Ha resultado muerta, aplastada por una furgoneta, la niña Maribel Salmerón Cenarro, de cuatro años, residente en Lérida. La pequeña, situada con su madre y otros cuatro hermanos en el puente sobre el río Segre, que registra en estas fechas un gran tránsito, se salió de la mano, metiéndose en la carretera y siendo arrastrada por la furgoneta, que se causó heridas mortales.

### APARECE EL CADAVER DE UNA JOVEN HOLANDESA

SEVILLA. (PYRESA). — Números de la Guardia Civil afectos a la Comandancia de Útrera localizaron a primera hora de la tarde de ayer el cadáver de la joven holandesa desaparecida el domingo al precipitarse sobre el canal de riego del bajo Guadalquivir un autocar de viajeros que desde Sevilla marchaba a Rota cargado de turistas procedentes de Holanda.

El cadáver de esta joven (qu

# YA HAY PROBLEMAS

## Todavía no ha sido elegido el escenario para las conversaciones de paz en Oriente Medio

### Hasta la gramática influye en la delicada situación

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 12. (Efe). — A las conversaciones de paz en Oriente Medio a las que accedieron Israel y dos países árabes, les han surgido problemas antes de empezar, sin que se les vea una fácil solución.

Tras cuatro días de alto el fuego en el frente del Canal de Suez, todavía no se ha decidido el lugar donde Gunhar Tarring, mediador de la ONU, establecerá su cuartel para las negociaciones indirectas.

Informes no oficiales indicaron ayer que probablemente el diplomático suco, que reanudó la pasada semana su gestión mediadora interrumpida el pasado año, elegirá Nueva York, como desean Egipto y Jordania, los dos países árabes que aceptaron el "plan Rogers" para la paz.

Pero, sin decidir la sede, una cuestión gramatical y de traducción ha enturbiado algo el clima de optimismo y esperanza creado por la propuesta del Secretario de Estado norteamericano.

William Rogers propuso una tregua de noventa días como cauce para mantener unas negociaciones a través de las Naciones Unidas, en las que se tratará de cumplir una resolución del Consejo de Seguridad de noviembre de 1967, que pide el reconocimiento de la soberanía de todos los Estados y la retirada de los territorios ocupados por Israel en la "guerra de los seis días".

La cuestión que discuten aquí los diplomáticos es si Rogers propuso retirada de "los territorios", es decir, de todos, o si, omitiendo el artículo, ha mostrado sus intenciones de negarse a abandonar algunos.

## Ho muerto Román Escobedo

MADRID, 12. (PYRESA). — El escritor y periodista don Román Escobedo Jiménez falleció en la tarde de ayer en su residencia de San Lorenzo de El Escorial, a los 61 años, tras larga enfermedad.

El nombre de Román Escobedo figura entre los más relevantes del periodismo español de los últimos 30 años. Había nacido en San Lorenzo de El Escorial el 6 de octubre de 1908. En su villa natal obtuvo la licenciatura en Derecho, pero su actividad profesional derivó decididamente hacia el periodismo después de la guerra. Se afilió a la Falange un año antes de producirse el Alzamiento Nacional y en 1936 fue, cancelado. Como combatiente formó en las filas de la Bandera de Marruecos.

Desde los primeros tiempos se incorporó al cuadro de colaboradores de la Prensa del Movimiento. Durante varios años mantuvo en el diario "Arriba" su puntual y celebrada columna "Tinta con sifón". Posteriormente se haría popular como comentarista de Televisión Española.

Desempeñó, entre otros, los cargos de secretario nacional de Teatro y Música, secretario de la Sección Política del Ministerio de Marina, director de Programación y Emisiones de Radio Nacional y director de la revista "Radio Nacional". Como enviado especial de esta emisora

recorrió toda Hispanoamérica y residió en Río de Janeiro, Buenos Aires, Montevideo, Santiago y La Paz.

"Novela en un jardín" es el título de un artículo, publicado en "Arriba", que le valió el premio "Mariano de Cavia" en 1957. Tres años más tarde recibió el premio "José Antonio" de periodismo por su sección "Hispanoamérica" en el diario "Arriba". Este mismo año volvió a Río de Janeiro como agregado de Prensa de nuestra Embajada.

Román Escobedo fue autor de una obra de teatro, "La república primavera", estrenada en 1940, y de una biografía, "madame Tallien titulada "La bella Cabarrús". En 1956 le fue concedido el premio "Carmen Dolores Barbosa".

## EL COLERA RUSO

(Viene de la página anterior)

ción para aislar la epidemia.

El brote original, en la cuenca del Volga, fue anunciado oficialmente hace cuatro días. Desde entonces se ha confirmado que Astrakán y al menos tres ciudades del Volga y el mar Negro han sido cercadas al tránsito turístico.

También se han aislado al turismo Sujumi (Cáucaso), Batumi Sochi (Georgia) y Yalta (Crimea).

Entretanto, en Moscú se advierte en los mercados el peligro de disenteria y enfermedades intestinales. Se aconseja lavar cuidadosamente todas las frutas y verduras.

Esas advertencias indudablemente están relacionadas con el peligro del cólera, dado que gran parte de las frutas y las verduras que se consumen en Moscú proceden de la zona afectada por el brote epidémico.

### PRECAUCIONES EN POLONIA

VARSOVIA. (Efe-Reuters). — Polonia ha anunciado anoche que se prohíbe viajar a varias regiones del sur de la Unión Soviética a causa del brote de cólera allí registrado.

En un comunicado del Ministerio de Sanidad se dice también que los polacos que vayan a la República Árabe Unida, Turquía, Irán e Irak deberán vacunarse contra el cólera debido a los brotes de esa enfermedad en esos países.

Todos los viajeros procedentes de esos países de Oriente Medio deberán

traer certificados válidos de vacunación contra el cólera o someterse a vacunación a su llegada a Polonia.

COMUNICADO OFICIAL

GINEBRA. (Efe-Reuters). — El ministro de Sanidad de la Unión Soviética ha informado a la Organización Mundial de la Salud que se ha descubierto un brote de epidemia de cólera en la región de Astrakán, según ha informado un portavoz de la citada Organización.

El ministro afirma en su mensaje que varias zonas del país han sido puestas en cuarentena, así como en algunos puntos fronterizos.

Añade el comunicado del ministro soviético, doctor A. Birmanzian, que han sido adoptadas todas las medidas para hacer frente a la epidemia.

MEDIDAS SANITARIAS EN TURQUIA

ANKARA. (Efe-Reuters). — El Gobierno turco ha adoptado medidas sanitarias para evitar que se extienda a dicho país la epidemia de cólera que afecta a diversos lugares del sur de Rusia.

El ministro de Sanidad ha dicho que se administrarán suficientes dosis de vacuna y que todos los viajeros que llegan a Turquía procedentes de la Unión Soviética son sometidos a rigurosos controles sanitarios.

También ha manifestado que si la situación epidemiológica en esas zonas turcas.



Román Escobedo Jiménez, escritor y periodista, falleció ayer.

LIBER...  
Hay o...  
pone de...  
terés que...  
nes las...  
otras, sin...  
den por la...  
realizan...  
Observer...  
Apropo...  
suspensos...  
exámenes...  
na oportu...  
se quedara...  
no, y con...  
dad el de...  
para poder...  
agres y...  
Los exá...  
protecan...  
moción en...  
tulares...  
ciudad. Su...  
mes de o...  
alumnos...  
de fugaz d...  
deben inco...  
de las asig...  
Matemáti...  
ra son los...  
ma. Luego...

# 4 cosillas

## LO ETERNO Y LO FUGAZ

Hay obras eternas, donde se pone de manifiesto el poco interés que en ellas tienen quienes las promocionaron. Hay otras, sin embargo, que sorprenden por la ligereza con que se realizan.

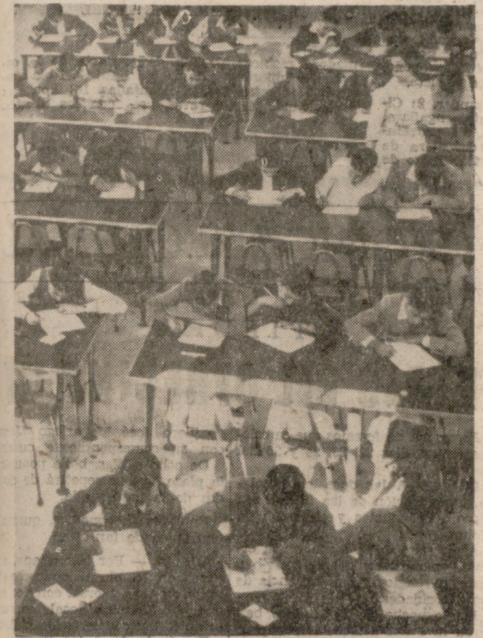
Observemos, por ejemplo, el Instituto Femenino, ya en funcionamiento desde el pasado curso, donde falta la mitad de las instalaciones y de los servicios, donde asoman cubiertos de óxido los nervios metálicos del cemento armado; donde se exhiben, como gateras, las bóvedas de las plantas, y donde es difícil, muy difícil, imaginar que allí se pueda efectuar una labor pedagógica.

Y sin embargo se efectúa, y se examinan, aprobando o no, las alumnas.

España es diferente, pero Valladolid lo es mucho más. Y el Instituto Femenino "Nuñez de Arce" es un claro ejemplo de esas "diferenciaciones".

Pero a la vez somos europeos, y la prueba la tienen en el otro extremo. No bien adquirió el Ayuntamiento, gracias al Ministerio de la Vivienda, los terrenos de la antigua estación Camp de Béjar, cuando inmediatamente dieron comienzo las importantes obras de la futura Estación Central de Autobuses. Han sido comprados terrenos particulares, se ha demolido un abrigo y corral de ojos algunas viviendas viejas y allí está ya el esqueleto metálico de lo que será alma y corazón de esta terminal de transportes, de la que tan necesitada está nuestra ciudad.

## EXAMENES



A propósito de aprobados y suspensos. Se abecinan los exámenes de septiembre, nueva oportunidad para los que se quedaron rezagados en junio, y con la nueva oportunidad el deseo de salir airoso para poder pasar unas Fiestas alegres y tranquilas.

Los exámenes de septiembre provocan una auténtica conmoción en las academias particulares establecidas en la ciudad. Sobre todo en este mes de agosto, cuando los alumnos, cartacotenciados por lo fugaz del descanso estival, deben incorporarse al estudio de las asignaturas suspensas. Matemáticas, Latín y Literatura son las que se llevan lo palma. Luego, en menor cuantía, Ciencia, Física y Química y Francés.

Si, francés, porque hoy se erige bastante más al alumno que estudia esta asignatura, como dentro de poco ocurrirá con el inglés. Hay que poner se a la altura de las circunstancias.

Mientras, los estudiantes que inician sus primeros años en el largo y sinuoso bachiller, esperando que algún ángel baje del cielo para decirles que las reválidas, los trágicos exámenes de grado, desaparecen definitivamente. Pero hasta que no comience el nuevo bachiller mucho nos tememos que el ángel en cuestión se va a tener que ocupar de otras varias cosas.

De la prueba practicada se desprende que hacia la una y media horas del 31-6-67 la motociclista conducida por su dueño, José O. O., llevando como acompañante a Emilio M., circulaba por la carretera de Lezo a Rentería y al llegar al kilómetro 10, que tiene una anchura, en dicho lugar, de unos ocho metros, formando una curva no muy pronunciada en la que existe una explanada perfectamente iluminada, lugar de entrada de una central térmica, colisionó con el camión BI-47.588, que había cruzado la calzada con intención de entrar en dicha central, teniendo ya la cabina y la mitad de la caja en la explanada citada, maniobra que realizó guardando las normas reglamentarias y cerciorándose antes de que en ninguna dirección circulaba vehículo alguno, en tanto que el motorista, que ya desde la recta pudo ver la evolución del camión, se adelantó en la curva con falta de pericia, y al perder el dominio del vehículo, lejos de eludir al camión, lo que hubiera logrado de haber adoptado las precauciones pertinentes, colisionó con el parachoques delantero del mismo.

## OBRAS



—Claro que estuvimos aquí la semana pasada, pero nos olvidamos al capataz dentro...

## Comisaría de Protección Escolar

### Convocatoria de préstamos

ESPECIALIZACIÓN PROFESIONAL. REALIZACIÓN DE TESIS DOCTORAL Y PREPARACION DE OPOSICIONES

Notación: Hasta 48.000 pesetas. Plazo de solicitud: 30 de septiembre.

Lugar de presentación: Secretaría General del Consejo Superior de Investigaciones Científicas cuando se pretenda trabajar en centros dependientes del mismo y servicios de Promoción Estudiantil del Distrito Universitario en donde radique el Centro en el que haya de desarrollarse su actividad el candidato.

## GITANOS



Por ejemplo, va a tener que ocuparse de los gitanos. Si, porque el verano está entrando en su última fase. Ya saben, en agosto, trío en el rostro. Y con la última fase del verano comienzan a refrescar bastante las noches, y luego, el otoño, con su caída de la hoja y sus arbores, y en las chabolas de San Isidro se ven agitando como pueden muchas familias de esos personajes que no pueden ir a la lana porque una serie de prejuicios que negamos continuamente los payos lo impiden.

Los gitanos de San Isidro—

RICARDO

# Audiencia Pública

## MOTORISTA INEXPERTO

### Independencia de la jurisdicción

#### Recurso desestimado: culpa exclusiva del recurrente

Los actores no pueden alegar, como lo hacen, al resultado de "hechos probados" de la sentencia dictada por la Audiencia Provincial de San Sebastián, pues es sabido, como ilustran las sentencias de 3-7-58 y 9-12-1964, que "la obediencia independiente de jurisdicción se traduce en el hecho de que la civil una vez que la penal ha pronunciado un fallo absolutorio, y con la única excepción de que haya declarado la inexistencia del hecho enjuiciado, tiene plena competencia para conocer del hecho y fijar las circunstancias en que el mismo se produjo, sin estar vinculada por las declaraciones contenidas en la sentencia penal ni por los hechos declarados probados por la misma", ni tampoco ampararse en los preceptos del Código de Circulación relativos a la "preferencia de paso" pues tal preferencia está basada en razones de tipo topográfico y cronológico, por lo que solamente debe existir cuando ambos vehículos van a coincidir casi exactamente en el cruce sobre la zona de conflicto, y no cuando la distancia a que se encuentra el vehículo preferente es tal que remite el paso del subordinado sin peligro de ninguna clase, aunque obligue a una ligera reducción de velocidad al primero.

Las costas del recurso deben imponerse a los recurrentes a tenor del artículo 710 de la Ley de Enjuiciamiento Civil, no existiendo motivos para imponer las de litis a ninguna de las partes, ni no apreciarse en el mismo momento ni mala fe.

FERNANDO APARICIO

## Instituto de Enseñanza Media (Emilio Ferrer)

### MATRICULA GRATUITA

A partir del día 15, y hasta el 31, queda abierto el plazo de solicitudes para todos los alumnos y alumnas de Bachillerato Elemental, Bachillerato Superior y Preuniversitario en las ramas de Ciencias y Letras en este Instituto.

### MATRICULA LIBRE

A partir del día 15, y hasta el 31 queda abierto el plazo de matrícula para todos los alumnos y alumnas de Ingreso, Bachillerato Elemental, Bachillerato Superior y Preuniversitario en las ramas de Ciencias y Letras en este Instituto.

Informes e inscripciones, en la Secretaría del centro todos los días laborables de once a una.

## EXAMENES DE CONDUCIR

### PARA MAÑANA

- Primera convocatoria
1. De la Fuente Arranz, Marco, A-2 y B; 2. Rodríguez González, Benedito, A-2 y B; 3. Abasola Alvarez, María Soledad, B; 4. Cabezudo García, Lucía María, B; 5. Casado Castro, Francisco, B; 6. Corrao Menéndez, Carlos, B; 7. Esclaban Benito, Herminia, B; 8. Gallego Pescador, Tomás, B; 9. García Duque, Arturo González, B; 10. García García, Filomeno, B; 11. González Fuentes, Pío, B.
  12. Gutiérrez García, Gumersindo, B; 13. Herrera de la Fuente, Domingo, B; 14. Herrera de la Fuente, Florentino, B; 15. Herrera de la Fuente, Juan Francisco, B; 16. Lucas Morán, María del Carmen, B; 17. Miguel Vázquez, Alfonso, B; 18. Miguélez Castellanos, María Jesús, B; 19. Saldaña Verdugo, Francisco, B; 20. Silvestre Ortega, María del Carmen, B; 21. Vaquero Huerta, Carlos, B; 22. Blas Herranz, José A., C.

# El accidente



Ocurrió ayer, alrededor de las cinco de la tarde, en la confluencia de la carretera de circunvalación con la de Soria, y dicen que por culpa de un automóvil matriculado francés.

El caso es que la furgoneta —su conductor— fue a estrellarse con una vivienda humilde, una "casi chabola" que se arropa junto a un bar-matendero de los que hacían negocio cuando San Isidro era San Isidro.

La pared de la chabola ha quedado hundida, pero sin desprenderse, lo cual ocurrió en cualquier momento y dejó ver, a través de la inesperada ventana, la pobreza de su interior.

Ella decía que por poco la mata, y los demás miraban lo ocurrido, buscando, si era posible un herido o, si no, un muerto. Pero no. No hubo sangre; sólo vidrios rotos, una pared que se pudo hundir en cualquier momento, y la grúa de la Policía Municipal para llevarse al vehículo accidentado.

Y ella contaba cómo ocurrió, casi matándola.—R.

## LA BOCA ES EL ESPEJO DEL CUERPO

### AVISOS

#### PAGOS DE HACIENDA

- Felisa García, José Luis Pérez Sanchas, Arturo Monteque, Concepción Los Hermanos, Helios, S. A., Ezequiel González Perote, Eusebio Alcalde y Cia, Luis González Martín, Crónicas Zorrilla, Estanislao Aribas, Gabriel Sánchez Rizo, Generoso González, Eulio Adalia, Andrés Palomero, Manuel Brizuela, Antonio Capdevilla Joaquin Aguirre y Administración de Baterías número 9 de esta capital.
- Caso de no aprobar, quedan citados para los días 20 y 27, en segunda y tercera convocatorias, respectivamente.

## DIPUTACION PROVINCIAL

### BECAS PARA MEDICOS POSTGRADUADOS EN EL INSTITUTO PSIQUIATRICO

El "Boletín Oficial de la Provincia" del día 31 de julio publica un anuncio de concurso de provisión de dos becas de médicos residentes en el Instituto Psiquiátrico Provincial para licenciados de las tres últimas anualidades. Las becas están dotadas con ocho mil pesetas mensuales (8.000,00 pesetas mensuales) y las solicitudes se presentarán en la Secretaría de la Diputación antes de las doce horas del día 3 de octubre.

Valladolid, 8 de agosto de 1970.—El Presidente, JOSE LUIS MOSQUERA PEREZ.—El Secretario accidental, NICOLAS CASTELLANOS RODRIGUEZ.



**CONDUCE PERO SEGURO**  
Auto-Escuela Volante  
Paseo de Zorrilla, 112, primero  
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS  
Clases para productores en períodos de horas de trabajo  
AUTO ESCUELA VOLANTE  
Teléfono 33294

EL SANTO DEL DIA

SANTA CLARA, FUNDADORA (1253)



La seráfica Virgen Santa Clara, fundadora de la religión del serafico padre San Francisco, fue, como este santo, natural de Asis, y de claro y nobilísimo linaje. Por consejo de San Francisco dejó la doncella la casa de sus padres, y renunciando a todas las grandezas del mundo se entró en la iglesia de Santa María de la Porciúncula, que esta a una milla de Asis. Pretendieron sus deudos y amigos llevarla por fuerza, mas la Santa se asió tan fuertemente al altar, que al quererla sacar del templo sus manos la mitad de unas vestiduras, y aún se quitó la toca para que vieses que habia también sacrificado a Cristo la hermosura de sus cabellos. Premió el Señor tan ilustre victoria con dar la misma vocación a su hermana Ines y a otras nobilísimas doncellas parientas suyas, hasta el número de dieciséis, las cuales formaron la primera comunidad de las religiosas de Santa Clara. Ayunaba a pan y agua todas las viglias de la Iglesia, y toda la Cuaresma llevaba por vestidura interior una espesísima piel de jabali y dormía sobre la tierra, teniendo un haz de sarmientos por almohada. Tuvo éxtasis seraficos y dones de milagros y profesiones. Cuando los bandidos y sarraenos, con que el malvado Federico II taba el valle del Espoleto, cercaron la ciudad de Asis y escalaban ya el muro del Monasterio de Santa Clara, ella, aunque enferma, se hizo llevar a las puertas, y sacando del seno una Custodia del Santísimo Sacramento, oyó la voz de Jesús que le decía: "Si, Clara, Yo te protegere." Y huyeron al punto aquellas hordas, dejando muchos cañáveres y heridos, como si hubieran peleado con los rayos del cielo. Finalmente, toda la vida de la Santa fue como la de un serafín sacrificado por amor de Jesucristo, y a la edad de sesenta años entregó su alma a Dios.

SANTORAL DE HOY Santos Clara, virgen; Porcario, abad; Euplio, doctor; Hilaria, digna, Juliana, Iargión, Felicitima, virgen; Aniceto, Euprepia, Macario, Julián, Fotino, Graciliano, Eunonia, Nimmia, Quiríaco, mártires. Misa: De Santa Clara. Memoria. III clase.

SANTORAL DE MAÑANA Nuestra Señora Refugio de los Pacadores Santos Ponciano, papa; Hipólito, pb.; Casiano, maestro; Concordia, Centola, Elena, Máximo, abad, mártires; Redagunda, reina; Wigberto, presbítero, confesor; Juan Berchmans, S. J. confesor. Misa: De Feria o de los santos Ponciano e Hipólito.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, miércoles, 12 de agosto de 1970. Van transcurridos 222 días del presente año y faltan 143 para llegar a 1971. El Sol salió esta mañana a las 5 horas y 22 minutos y se pondrá a las 7 h. 17 m. La Luna, a las 3 horas y 46 minutos y a las 11 h. 35 m., respectivamente. Estamos en fase de cuarto menguante.

CADA DIA SU REFRAN "Eien está cada piedra en su agujero". Recomienda que las personas y las cosas deben permanecer en el lugar que les corresponde.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID TARDE-NOCHE.—19.00: Musical, siete tarde. 19.30: "El Ballenat". 19.45: Selección de tangos. 20.00: La noticia al momento. 20.05: Club Juvenil. 21.00: Semana literaria. 21.15: Los Machucambos. 21.55: Segundo noticiario. 22.00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22.30: Último minuto deportivo. 22.45: Los compañeros de la canción. 23.00: Concierto de noche: "Danzas húngaras" de J. Brahms. 24.00: Hombres en ruta. 1.00: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID TARDE-NOCHE.—19.30: Discos dedicados y del oyente. 20.00: "Matilde, Perico y Periquín", la más simpática familia de toda la radio española. 20.15: La discoteca. 21.00: Noticias notables. 21.30: Plaza Mayor. 22.30: Voces y canciones. 23.00: "Ritmo ritimísimo", por Alex Marco. 23.30: "Papelillo" (cap. 28). 24.00: "Patrulla de noche". 1.00: "Edición de madrugada", un completo servicio informativo de última hora en la cadena SER. 1.15: Lectura de programas y cierre.

TELEVISION ESPAÑOLA

PARA HOY TARDE 7.15: Carta de ajuste. 7.30: Apertura y presentación. 7.32: "Tarzán". 8.29: Avances. 8.30: Este planeta.

NOCHE 8.55: Esta noche... 9.00: Novela: "El señor de Villamer", de Jorge Sand. 9.30: Telediario. 9.55: Avances. 10.00: "Remite: Maribel", de Alfonso Paso. 10.30: "Mannix". 11.30: "Segundos, fuera". 12.00: Veinticuatro horas. 00.15: Los miércoles de Pablo VI. 00.25: Despedida y cierre.

PARA MAÑANA SOBREMESA 1.45: Carta de ajuste. 2.00: Apertura y presentación. 2.02: Panorama de actualidad. 3.50: Noticias a las tres. 3.55: Avances. 3.59: "Bonanza". 4.30: Nivel de vida. 5.00: Hablemos de España. 5.15: Despedida y cierre.

TARDE 7.15: Carta de ajuste. 7.30: Apertura y presentación. 7.32: Antena infantil. 8.29: Avances. 8.30: Misterios al descubierto.

NOCHE 8.55: Esta noche... 9.00: Novela: "El señor de Villamer", de Jorge Sand. 9.30: Telediario. 9.55: Avances. 10.00: Al filo de lo imposible: "El coche viejo", de José López Rubio. 10.30: "Cinco estrellas". Actúan Carla Thomas, Ivanna, María Dolores Pradera, Dora y Silvie Vartan. 12.00: Veinticuatro horas. 00.15: Despedida y cierre.

RADIO POPULAR DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—17.15: Discoteca. 18.05: Servicio informativo local. 18.30: Todo en ritmo. 21.30: Sonido. 21.50: Minutos clásicos. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.25: En voz alta. 22.30: Musical. 2.00-2.30: Concierto: "Sinfonías números 5 en Do menor y 8 en Fa mayor" de Beethoven. 00.25: Invocación. 00.30: Cierre de la estación.

ESPECTACULOS

AVENIDA.—Desde las 5: "¿Por qué seguir matando?" (3). CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Fantasia" (1). CAPITOL.—Desde las 4,30: "Los perros de mi mujer" (1) y "La banda del 'Pecas'" (2). CARRION.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Para que nunca me olvides" (4). CERVANTES.—Desde las 4,30: "El hombre perdido" y "Jugando con la muerte". COCA.—Desde las 4,30: "El detective" (4) y "Erotissimo" (3 R.). DELICIAS.—Desde las 4,30: "El tigre de Scotland Yard" y "Marines a la fuerza". COCA.—Desde las 4,30: "Los héroes están muertos" y "Champaña por un asesino". LAFUENTE.—Desde las 4,30: "Besos robados" y "¡Zanzibar!". LOPE DE VEGA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Sor Ye-Ye" (2). REX.—Desde las 4,30: "James Bond contra Goldfinger" (3 R.) y "El séptimo amanecer". ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Operación Trueno". ZORRILLA.—Desde las 11 de la mañana: "El turismo es un gran invento" (5) y "Un hombre viene a matar" (3).

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Plaza Mayor, 15. Dos de Mayo, 7. Labradores, 17. Industrias, 39. Linares, 31 (Santa Clara). Carretera Adanero-Gilón, kilómetro 31. Cartagena, 2 (Delicias).

UHF

PARA HOY 7.45: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: Dibujos animados. 9.00: Documento. 9.15: "Buscando novia a Papá", nueva serie. 9.45: Ateneo. 10.15: Noticia 2. 10.30: Avances. 10.32: Cuestión urgente. 11.00: "El Gran Chaparral". 12.00: Cierre. PARA MAÑANA 7.45: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: Dibujos animados. 8.45: "Julia". 9.15: Viaje sin pasaporte. 9.45: "Ballinger de Chicago". 10.15: Noticia 2. 10.30: Avances. 10.32: Cuestión urgente. 11.00: "El Gran Chaparral". 12.00: Cierre.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO Santiago.—A las 6,30 de la tarde; a las 7,30, rosario, reserva y misa. Esclavas.—De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde. Reparadoras.—De 8,30 de la mañana a las seis de la tarde. San Pablo.—A las siete y media de la tarde, rosario, y a las ocho, misa. PENITENCIAL DE LAS ANGUSTIAS Todos los días, misas de nueve, nueve y media y diez de la mañana, y ocho de la tarde.

PARROQUIA DE SAN MIGUEL Y SAN JULIAN Sexto día del solemne novenario a Nuestra Señora de Lourdes. Por la tarde, a las siete y media, santa misa. A continuación, exposición de S. D. M., rosario, novena y bendición. Los días 13, 14 y 15 habrá predicación. LA ANTIGUA Quinto día del solemne novenario que la Cofradía de San Roque, abogado de la peste y epidemia, dedica a su Patrono. Todos los días del novenario habrá misa a las siete y media de la tarde y a continuación se expondrá S. D. M., rezándose la estación, santo rosario, novena y adoración de la reliquia de San Roque. El día 17, a las nueve de la mañana, habrá funeral por los hermanos fallecidos.

CURSO DE PELUQUERIA

El Patronato de Protección al Trabajo convoca concurso para la concesión de diez becas para la realización de un curso de peluquería de señoras, que se desarrollará en el centro colaborador "Nuestra Señora del Pilar", sito en la calle de Renedo, 29, Valladolid. El curso comenzará el 1 de septiembre, siendo la enseñanza totalmente gratuita, pudiendo inscribirse en él las mujeres mayores de dieciocho años. Las inscripciones, hasta el próximo día 22, pueden realizarse en el citado centro o en la Gerencia Provincial del P. P. O., calle Colmenares, 2, cuarto, izquierda, de ocho de la mañana a tres de la tarde.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Diariamente, a las nueve, santa misa. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial.

RR. DE SANTA ISABEL

Hoy, festividad de Santa Clara, por la tarde, a las ocho, rosario, misa y bendición.

MEDINA DEL CAMPO

La campaña pro encierros

Difícil papeleta era el comienzo de la campaña pro encierros, ya que a la Comisión correspondiente le suponía, en el orden económico, un presupuesto de 600.000 pesetas. Esta cantidad está ya casi conseguida gracias a las aportaciones del vecindario y medinenses residentes en otras poblaciones. El importe citado era para conseguir el atalancamiento, obras en la plaza de toros, novillos y publicidad, lo cual, como ya se dice, está casi conseguido con las aportaciones que se han efectuado hasta la fecha. En la plaza de toros ya han comenzado las obras para que los novillos entren directamente al ruedo después de su largo recorrido por las calles de la población. En cuanto a los carteles anunciadores, están próximos a salir y se están editando en una impresión a todo color y sobre papel cuchi, a un tamaño de 50 x 70, con un dibujo original de un gran dibujante y la silueta de los cabalistas. Estos carteles llevan el slogan "Los encierros de Castilla". Con relación a las vallas, la Comisión encargada está a punto de terminar su cometido. No obstante, faltan algunos metros por cubrir, por lo que se interesa de la industria y comercio envíen sus anuncios para las mismas. Referente a festejos, la Comisión municipal se encuentra en estos días en plena ocupación para organizar éstos dentro de los primeros días de septiembre, a fin de que todos los medinenses honremos a nuestro Patrono S. n. Antón. A tal fin, se nos hace un adelanto del programa oficial, en el que figuran los encierros que tendrán lugar las mañanas de los días 2, 6 y 8 y a base de toros-toros, ya que se van a contratar doce o catorce reses que tengan un peso mínimo de 400 kilos. Con relación a la corrida de toros que se celebrará el día 6, se nos dice que habrá ocho toros del campo de Salamanca, para los señores Alvaro Domínguez y José Manuel Lupi y para los diestros Falcón y Dámaso González y "Paquirri". También habrá novillado el día 2, y actuarán Pascual Mezquita y Riberto Domínguez, faltando uno para completar la tarde.

Información Sindical

OBRA SINDICAL DE FORMACION PROFESIONAL Convocatoria para el VIII Curso en el Centro número 8 de Zaragoza "La Obra Sindical "Formación Profesional", en nombre de los Patronatos de Protección al Trabajo y del Principio de Igualdad de Oportunidades, anuncia concurso público para la concesión de doce becas en el Curso de Formación Profesional Acelerada, que tendrá lugar en dicho centro, dando comienzo el día 23 de noviembre y con una duración de seis meses. El plazo de admisión de instancias finalizará el 30 de septiembre. Cuantas aclaraciones precisen los que tengan interés, pueden obtenerlas en la Obra Sindical de Formación Profesional (Delegación Provincial de Sindicatos (Plaza de Madrid, 4, sexta planta).

NECROLOGICAS

La esposa, hijos y demás familia, en la imposibilidad de poder hacerlo personalmente, agradecen por este conducto las manifestaciones de pésame que han recibido con motivo del fallecimiento de su querida esposa, don Florentino Peña Hidalgo (q. e. p. d.), y al mismo tiempo participan que por su eterno descanso se celebrarán los funerales mañana, jueves, a las 8,30 de la mañana, en la parroquia de la Inmaculada Concepción (Padres Franciscanos).

Juegue en la temporada 1970-71 a las quinielas con el reintegro totalmente asegurado y con todas las posibilidades de una óptima combinación. ¿Cómo? Envíe su señal al apartado 241 de Salamanca y recibirá gratuitamente y sin compromiso información completa al respecto. CUOTA SEMANAL MINIMA: 200 PESETAS

Electro Popular Vallisoletano S. A. ELECTRICA DEL DURATON, S. A.

PRIMER ANUNCIO Las Juntas generales de estas Sociedades, en reuniones, respectivamente, de 29 de mayo y 30 de junio de 1969, acordaron fusionarse mediante la absorción de Eléctrica del Duratón, S. A., por Eléctrica Popular Vallisoletana, S. A., para lo cual se disolvió Eléctrica del Duratón S. A., sin liquidación, pasando en bloque su patrimonio activo y pasivo a Eléctrica Popular Vallisoletana, S. A. Dichos acuerdos se tomaron con carácter suspensivo, condicionando su eficacia jurídica a que por el Ministerio de Hacienda fueran concedidos los beneficios fiscales previstos en la legislación vigente para Concentración de Empresas. Habiéndose obtenido dichos beneficios, se publica el presente anuncio para conocimiento de todos los interesados, especialmente de los acreedores de la Compañía absorbida, en cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 134 y 143 de la Ley de Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas y único de la Ley de 5 de diciembre de 1968. Valladolid, 5 de agosto de 1970.—Por Eléctrica Popular Vallisoletana, S. A.: EL DIRECTOR GERENTE.—Por Eléctrica del Duratón, S. A.: EL SECRETARIO DEL CONSEJO.

TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES.—1: En plural, vocal. 2: Al revés, tenga fe en algo. Tuesten. 3: Parar. 4: Puse la vista encima. Cierta moneda. 5: América, del Sur. Cierta enfermedad. 6: Contracción. Fossivo. Al revés, nombre de letra. Palabra que se emplea para detener a las caballerías. 7: Marcha hacia afuera. Al revés, separada más de lo normal. 8: Afirmación. En plural, nombre de letra. Existe. 9: Acércala. 10: Niño pequeño. Marcha hacia el exterior. 11: Cierta juguete. VERTICALES.—1: Valle de Santander. 2: Clavos. 3: En latín, pies. Popularmente, engañar. 4: Nota musical. Se atreva. Forma del pronombre personal. 5: Secuencia. Parte delantera de las embarcaciones. 6: Nombre de letra. Trozo de

CRONICA REGIONAL

TIEDRA FIESTAS DEL OFRECIMIENTO

Programa de festejos que se celebrarán los días 22, 23, 24 y 25 del presente mes: DIA 22.—A las doce, en la plaza, inauguración de las fiestas con disparo de cohetes y elevación de globos. A las siete de la tarde, en la ermita, terminación del novenario y vísperas religiosas con asistencia de las autoridades. Por la noche, de diez a doce, baile en la Plaza Mayor, con disparo de cohetes luminosos. DIA 23.—Diana por la Banda de música. A las doce de la mañana, misa solemne en el Santuario de la Virgen, con asistencia de las autoridades. Seguidamente, concierto en la Plaza Mayor. Por la tarde, a las cuatro, en la plaza, subasta pública de las corderas ofrecidas a la Virgen por los devotos. A las cinco y media, primera gran corrida de novillos, lidiándose por la ganadería de don Anselmo Gallego, de la dehesa de Aldeanueva, de Toro, por el valiente novillero José Mazariego "Jesús", con su correspondiente cuadrilla. De ocho a diez, baile popular en la plaza, que se repetirá a los dos de la madrugada. En unos intermedios, quema de una traca de fantasía. DIA 24.—Por la mañana, a las doce, en la plaza, concurso "La unión hace la fuerza, con dos equipos del Teleclub local, conciertos infantiles y concierto de ballabes. Por la tarde, a las cinco y media, segunda novillada, con la banda de reses de la misma ganadería por la cuadrilla del día anterior. De ocho a diez, baile popular en la plaza. Este baile se repetirá a los dos de la madrugada. DIA 25.—A las doce en el campo de deportes, concurso de tiro al plato, con importantes premios; elevación de globos. A continuación, concierto musical en la plaza. Por la tarde, de ocho a once, gran corrida de novillos, lidiándose por la ganadería de don Anselmo Gallego, de la dehesa de Aldeanueva, de Toro, por el valiente

Obras son amores y no buenas razones. No digas, pues, que amas a los demás si no estás dispuesto a demostrárselo de alguna manera. ¿Y hay alguna mejor que darle parte de tu sangre, sin peligro para ti, sabiendo que quizá con ello le salvas la vida? Solicita información o inscríbete en la Hermandad de Damas en la Residencia "ONESIMO REDONDO" o en los periódicos y emisoras locales.



EL TIEMPO

Ayer, 31 grados en Valladolid

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (máx. ayer, mín. hoy), Lluvia en 24 horas de 7 a 7 horas. Rows include MADRID, AVILA, BURGOS, SALAMANCA, SEGOVIA, SORIA, ZAMORA, VILLANUBLA, VALLADOLID.

SITUACION GENERAL Durante el día de ayer el cielo estuvo despejado en casi toda España. Se han exceptuado algunos puntos del Cantábrico oriental, donde hubo alguna nubosidad que no llegaba a cubrir el cielo. A lo largo de la pasada noche la situación no ha variado esencialmente. Al amanecer estaba parcialmente nublado en puntos del interior de Galicia, Cantábrico oriental y cabecera del Ebro. En Canarias la nubosidad es abundante. Las temperaturas mínimas han sido ligeramente superiores a las de ayer. (DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

# LUZ VERDE A LOS LIBROS

El libro es un medio de comunicación social y es un factor preeminente en el desarrollo cultural del hombre. El libro, entre todos los medios de comunicación —radio, televisión, etc.— es el más legítimo, ya que por vehículo ideal (de ideas) de expresión individual no suele ser instrumento de grupos de presión económicos y políticos. Por otro lado en la invasión pacífica de nuestra intimidad a que nos someten los otros medios de comunicación, el libro conserva una ventaja definitiva: consiente la entera libertad de elección del consumidor.

Acabamos de decirlo: además de medio de comunicación efectivo, además de elemento de progreso cultural, el libro es también un producto comercial.

Se engañan los Gobiernos cuando consideran a los libros como mercancías ordinarias que deben gravarse de impuestos, que han de someterse a controles aduaneros y que tienen que satisfacer las tarifas postales ordinarias, porque, al no favorecer la libre y barata distribución del libro, están entorpeciendo la comunicación y la libre circulación de ideas.

Los derechos democráticos y cívicos propugnan el desarrollo limitado de las capacidades y dotes del individuo. Es indudable que el Estado cumplirá sus fines como institución moral aplicando un trato excepcional al libro. Esto es, favoreciendo su libre circulación mediante la concesión de tarifas postales preferenciales, disponiendo de la exención de los derechos de aduana para los libros de importación y sancionando un régimen proteccionista en la aplicación del impuesto sobre la cifra global del negocio a librerías, editores, etc.

He sido testigo de vista y ahora lo soy "de leídas" de los esfuerzos de varios organismos internacionales y asociaciones nacionales por hacer desaparecer las barreras que entorpecen al lector el libro y barata acceso al libro, hoy por hoy, vehículo primordial de la cultura.

En el V Congreso de Academias de la Lengua Española en Quito (en el 68), en el dictamen número 9 de la II Comisión, se recogió un proyecto en el que se pedía a los poderes ejecutivo y legislativo de los Gobiernos la adopción de medidas urgentes para propiciar la libre y barata circulación del libro en cualquier idioma.

La UNESCO, por su parte, trata de persuadir a la IATA para que conceda tarifas preferenciales al transporte aéreo de libros.

En el III Congreso Internacional de Asociaciones de Libreros en Roma (en el 69) se solicitaba de todos los Gobiernos que han ratificado la Declaración de los Derechos del Hombre, concediesen al libro un lugar entre los productos comerciales que gozan de la protección estatal.

Por último, en el recentísimo II Congreso Nacional de Libreros, celebrado en Barcelona, entre otras importantes conclusiones, se acordó enviar telegramas a los Ministerios de la Gobernación, de Información y Turismo, de Hacienda y de Comercio, manifestando el disgusto de los congresistas por la reciente modificación de las tarifas postales.

La modificación de las tarifas postales ha afectado al libro de un modo alarmante. Precisamente se había iniciado en nuestro país una intercomunicación intelectual que cubría, a escaso costo, el servicio cada día más eficiente de Correos. Los pedidos a librerías, a veces con posibilidad de consulta y devolución de material inadecuado, los préstamos de las grandes bibliotecas a estudiantes o investigadores alejados de las sedes didácticas; la circulación en cadena de boletines, fichas y revistas de difícil adquisición, que distintos seminarios proporcionan a miembros dispersos por toda la geografía española; el obsequio y el préstamo interpersonal de libros. Estas y otras muchas facetas que el servicio postal puede prestar al estudio y a la comunicación de ideas se ven frenadas o perjudicadas, de momento, ante la subida de las tarifas postales que afectan a los "Impresos".

El hecho resulta paradójico en un tiempo en que el sentir unánime se encamina hacia una política de enseñanza gratuita y obligatoria, y mucho más permanente. Todos los prospectistas del futuro están de acuerdo en que la moderna pedagogía ha de basarse en una actitud de animación constante e incitativa, que conlleve la comunicación entre individuos y que ofrezca la oportunidad de adquirir conocimientos y de perfeccionar técnicas "de por vida", a fin de que la promoción y perfección profesionales, unidas al desarrollo cultural y cívico de los hombres, fomenten el diálogo, la responsabilidad y logren la potenciación espiritual del individuo.

Ocurre que ni el productor del libro —el escritor— ni la empresa del libro están representadas en las Cortes Españolas. También solicitan los libreros españoles esta representatividad oficial del sector del libro en nuestra Cámara legislativa. Desde ella se debería dictaminar un trato de favor a los libros, trato que significaría, al pie de la letra, una protección oficial al civismo y a la cultura, factores esenciales en el desarrollo futuro de las naciones. Con lo que nuestro país se adelantaría a aquellos que practican una política retrógrada de oscurantismo. — (PYRESA.)

Marta PORTAL

# GRANDES ROBOS PICTÓRICOS

## Con los cuadros robados podría formarse una de las mejores pinacotecas del mundo

PARIS. (PYRESA).—Si se pudiesen reunir todas las obras maestras robadas en lo que va de siglo, se obtendría un museo prodigioso, una pinacoteca que pondría en manillas a muchas de las que se ofrecen a la curiosidad y a la admiración del público. De los grandes robos cometidos en museos, el más famoso, e incluso divertido, fue el de la "Gioconda", llevado a cabo en el museo del Louvre en 1911.

El 22 de agosto de 1911, un italiano llamado Vincenzo Peruggia sintió vibrar su cuerda patriótica ante la sonrisa de esa amable señora que se ha immortalizado como la "Gioconda". "¿Por qué tiene que estar en manos francesas una obra de arte salida del genio italiano?", se preguntó Vincenzo ante la burlona Mona Lisa. Sin pensarlo dos veces, se echó el cuadro debajo de la chaqueta y abandonó el museo. El escándalo fue mayúsculo. En el curso de la investigación se acusó al poeta Guillaume Apollinaire de complicidad en el robo y no se titubó en meterlo en la cárcel. Al parecer, todo venía del hecho de haberse encontrado en el estudio del gran surrealista una serie de estatuillas fenicias que su amigo Gery Peiret se llevó del museo del Louvre sin permiso de las autoridades competentes. El juicio del robo de la "Gioconda" dio motivo a la publicación de postales, a la salida de canciones y adivinanzas, a todo tipo de ironías en la prensa y a un cierre inesperado del asunto: el 13 de diciembre de 1913, la Mona Lisa volvía a su sitio del Louvre.

Como la gente es muy supersticiosa, años más tarde, cuando el ruso Stanislav Bogusslavsky robó del Louvre "El Indiferente", de Watteau, sustracción llevada a cabo en junio de 1939, se relacionaron los estallidos de graves conmociones políticas internacionales con los robos. Pero todo eso son ganas de hablar y de buscarle los tres pies al gato. La realidad es que los robos de obras de arte forman parte de una tentación, a veces práctica, en ocasiones romántica. Es un arte, todo un arte, éste de robar obras de arte.

A los diez años de haberse llevado bajo el brazo, con toda tranquilidad, "El Indiferente" de Watteau, ese ciudadano ruso antes citado, el barón de Lutinhausem, visitó el museo de Agen en compañía de su madre. A la salida, nadie se dio cuenta de que se llevaba un autorretrato de Goya.

### OCHO ROBOS MAS EN FRANCIA

En 1952, "El Niño Jesús desnudo", de Rubens, y el "Ángel del violoncello", de Rafael, perdían su puesto en el venerable castillo de Dampierre, propiedad del Duque de Luynes.

En 1961, el museo de Menton tuvo la visita de unos "aficionados", que se llevaron siete obras firmadas por Modigliani, Fujita, Picasso, Soutine, Vlaminck y Utrillo. Lo malo es que no tuvieron más que veinticuatro horas para admirar el fruto de su trabajo.

Ese mismo año, en Saint Paul de Vence, fueron robadas veintidós obras de autores contemporáneos. Un año más tarde, en la comuna de la estación de Marsella, se encontraron diecinueve. La que faltaba quedó como recuerdo en manos del jefe de la operación.

Al año siguiente se produjo el

gran escándalo al ser robados en "L'Annonciade", en Saint Trpez, nada menos que cincuenta y siete lienzos, entre los que habían varic Matisse, Vlaminck, Dufy, Bonnard y Utrillo. Afortunadamente, se pudieron recuperar todos ellos. Pero ese mismo año de 1961, ocho obras de Cezanne, entre ellas la titulada "Jugadores de cartas", fueron sustraídas del museo de Aix en Provence y encontradas nueve meses más tarde en Marsella, que es, al parecer, un buen punto de fuga.

En 1966, cincuenta y siete dibujos y grabados de Boucher, Rem-

brandt, Veronese y Tiepolo desaparecieron del museo de Besancon. En abril del pasado año desaparecieron de la colección particular de Henri Calfan, en París, ocho obras maestras del impresionismo. El autor del robo fue encontrado con facilidad y las obras volvieron a sus sitios correspondientes. Y ese mismo año, dieciséis obras de la colección particular de Michel-Denis Bloch, en París, entre las que se encontraban lienzos de Henri Rousseau, Van Dongen, Braque y Rouault, así como un Rembrandt, fueron robadas, sin

que se pudiesen recuperar más que siete.

### MAESTROS DEL ROBO

Todo esto, y en síntesis, por lo que se refiere a Francia. No olvidemos el famoso robo en el museo londinense de Dulwich, en 1967, ni el llevado a cabo en 1968 en un museo suizo. Entre ambos robos, el total de las obras ascendía, en su valoración, a unos cuarenta millones de francos. En los dos casos, la Policía recuperó los lienzos al día siguiente del robo,

¿Dónde van a parar las obras que nunca se han vuelto a encontrar? En ocasiones, aparecen como parte de una colección de por tal o cual millonario a sus herederos, y en otras, salen a subasta en el curso de una operación de Policía en busca de elementos que no son precisamente obras de arte. Lo que hoy aparece como indiscutible es que hay más de un Gustave Flambean, aquel interesante personaje de Chesterton, que se dedica simplemente a fomentar su colección por el placer de tener un museo particular. ¿Los autores de los robos? Maestros en el arte del "secuestro" de un lienzo, que unas veces piden rescate a las compañías de seguros y otras venden a quienes les encargaron el trabajo. Y en torno a todo este planetario del robo maestro de obras maestras se pueden tejer las historias más fantásticas y pintorescas. A fin de cuentas, como decía, la cuestión es pesar el rato.

### ENRIQUE LABORDE

### TELEFONOS DE URGENCIAS

Policia Municipal	221050
Policia Armada	231533
Guardia Civil	222397
Guardia Civil de	
Trafico	222342
Jefatura Superior de	
Policia	227608
	227617
Comisaria de Policia	
de San Pablo	221801
Inspeccion Guardia	221801
Comisaria de Policia	
"4 de Marzo"	231518
Policia B. I. S.	223308
Policia B. I. C.	233740
Casa de Socorro	222000
	225882
	250000
Hospital Provincial	250004
	250004
Cruz Roja	225104
Policlinica "José Antonio	
Giron"	222327
Residencia Sanitaria	
de "O. Redondo"	250800
Instituto Provincial	
de Sanidad (Aviso	
ambulancias)	250700
Bomberos	221222
Ambulancias S.O.E.	250778
	252524

## TRASTOS VIEJOS ENTRE "BEAT" Y AROMA DE TE



MUNICH. (D.A.)—"Hacer una vez algo completamente distinto", es esto lo que pretendía el comerciante de objetos de arte y de antigüedades Krischan Hirsch, de veintiocho años de edad, deparando a la futura ciudad olímpica la "Galería Moneda 7". Este centro "pop", que constituye al mismo tiempo galería de pinturas, "asca de beat", salón de té y mercado de trastos viejos, será indudablemente, al menos en la República Federal de Alemania, algo único. En el edificio de cinco pisos en la ciudad antigua de Munich suele pasar siempre algo, de día y de noche. En el sótano retumban sonidos de "beat" y de "underground"; en la planta baja oscilan "psychedelic lights".

# Alarmante crecimiento de la calvicie en el mundo

En varias revistas de divulgación científica e incluso de medicina, he podido leer algunas comunicaciones realmente alarmantes en cuanto a la presencia, cada vez más extendida, de la pérdida de cabello en la mujer. Hasta ahora la calvicie estaba casi exclusivamente monopolizada por el varón. La existencia de actividades comunes, alimentación idéntica y hasta formas de vestir "unisexo", puede conducir quizá a esta homogeneización de la cabellera.

Esta es pura teoría. Lo importante es que si la varian de "alopecia seca" no constituya ninguna preocupación seria para la mayor parte de los varones, sí se está convirtiendo ahora en un problema por la incidencia en la cultura juvenil que somáticamente se caracteriza por el predominio de los rasgos rectilíneos y la abundante cabellera. El estar gordo y calvo es señal de vetustez de "fuera de moda". Para estar "in" hay que tener los cabellos largos, aunque a veces las ideas sigan siendo cortas. Por eso la alopecia tendrá cada vez más importancia en el ámbito de las preocupaciones del hombre actual.

Un cursillo reciente sobre actualización del tratamiento de la calvicie, celebrado en el Hospital de la Cruz Roja de Barcelona, ha demostrado que ante este problema la ciencia actual no cuenta siquiera con unos conocimientos teóricos lo suficientemente fundados.

Se piensa, por ejemplo, que la calvicie se relaciona con las hormonas sexuales. Esto explicaría que la alopecia en todas sus variantes apenas se dé en la mujer, aunque algunos especialistas, repetidos, piensen que ya se está presentando con demasiada frecuencia. De aquí la justificación de algunos calvos, que se consolaran pensando que su calvicie era signo de virilidad. Pero no creo que esto le consuele hoy al varón ya maduro que quiere mezclarse con los jovencitos (y sobre todo con las jovencitas) en las salas de fiesta.

### MEDICAMENTOS TRADICIONALES

Hay que distinguir, en principio, la clásica calvicie seca que muchos varones padecen y que es de curso más o menos rápido en función directa de lo prematuro de su aparición y, por otro lado, hay que hablar de las calvicies húmedas, o dermatitis seborreicas, con sus pruritos típicos y molestos. Generalmente, hay una fase más grave de eccema parasitario. Contra estas dos últimas variantes si existen medicamentos eficaces, como por ejemplo los parados a base de azufre, resorcinol y otros fármacos. Cuando se trata de una infección hay que acudir a los antibióticos de aplicación local y la hidrocoortisona.

Pero, insistimos, contra la alopecia simple no existe ningún fármaco infalible. Todo lo más, el azufre y un grupo de sustancias llamadas "queratoplásticas", retardan la aparición de la clásica calvicie. También se ha hablado de la psicoterapia como coadyuvante de un tratamiento contra la calvicie. Parece ser, según dicen algunos autores, que los conflictos emocionales desarrollan la aparición de los tipos "calveros". En efecto, el lenguaje popular afirma que el pensar mucho puede acarrear la calvicie. Pero, netamente, contra la veracidad del dicho popular está la certeza de que existen demasiados calvos en el mundo.

La calvicie tiene un profundo significado biológico: los antepasados del hombre estaban cubiertos de pelo. Incluso las mujeres eran peludas. Esta especie de abrigo natural no solamente protegía a los homínidos contra el frío,



sino que les servía a las crías de sustentáculo para agarrarse a sus madres en sus saltos de una rama a otra. El hombre fue, pues, el único "mono desnudo" de la creación, como dice Desmond Morris. Pero lo compensó robándose sus pieles y sus plumas al resto de los animales. Un vestigio de este vello primigenio quedaría aún como en una especie de "reserva velluda" sobre la parte superior y posterior de la cabeza. Tendríamos, pues, que pensar si la evolución de la especie humana no tienda hacia la calvicie como último eslabón en un proceso de sustitución del vello por la piel lanúña. Es explicable que esta humanidad como último eslabón en un proceso de sustitución del vello dentro de cien mil años no les haga ninguna gracia a los peluqueros. (PYRESA.)

Dr. Alfonso ALVAREZ VILLAR

## RELOJ de los DIAS MEMORIA

La tenemos todos, quizás por aquello que sentenció Cicerón de que "a lo que sufre tiene memoria". Y, valga la paradoja, ¿quién que es no sufre? Por supuesto que admite toda suerte de escalas, pero esto, como casi todo en la vida puede ser simple cuestión de entrenamiento. La memoria enmudece sus funciones con el abandono, como el músculo se retrae y angustiosa.

Se cuenta de un santo que leía una página de un libro cualquiera y, de inmediato, era capaz de recitarla íntegra, y además, exactamente al revés, empezando por la última palabra hasta terminar en la primera. Mi compañero y, por ello, entre otras muchas razones, amigo Antonio Iquintero, recuerda testualmente muchos discursos y escritos de José Antonio y de otras figuras políticas y literarias españolas. Conoció a un estudiante que ojeaba un periódico comercial y luego podía repetir su contenido aunque le preguntaran cosas tan complicadas como una ecuación, el pie de una fotografía o el texto de un anuncio por palabras.

El caso es que se trata de uno de los campos que concitan el interés unánime de la ciencia: memoria, inteligencia, mente, cerebro, espíritu, alma. ¿Dónde comien-

los psiquiatras, matemáticos, neurologos, físicos, neurobiólogos, neurofisiólogos... En el Centro de Ciencias Neurológicas, en Madrid, se experimenta con perros. En algún lugar mediante la inyección de extracciones cerebrales, se ha conseguido llevar la sensación de miedo de un animal a otro.

El final del camino será "localizar" la memoria, precisar su origen, su evolución, su desarrollo, la exactitud de sus funciones. E. tones... Primero, los trasplantes. Luego, la cesión, incluso testamentaria. Después, la conversión en comprimidos y su posible adquisición en los establecimientos que corresponden: "por favor, deme un tubo de memoria de código civil"; "Oiga, despácheme doscientos gramos de patología quirúrgica"; "cuando pueda, deme un frasco de resistencia de materiales". Mas adelante, se podría formar un archivo de grandes memorias pertenecientes a los "pocos sabios que en el mundo han sido", que perfectamente conservadas después de su muerte y mediante un sistema idóneo de conexiones, podrían recargar la nuestra. Igual que hacemos con la batería del coche. Por fin...

Ni siquiera a través de la imaginación, de la fantaciencia, me atrevo a predecir las consecuencias.

**TEATRO CARRION**  
HOY - 5, 7, 45 y 10, 45 - HOY  
¡Dos últimos días!  
¡La más ardiente, sensual y cautivante historia de amor!  
**Para que nunca me olvides**  
Color, por Ulla Jacobson y Folke Sundquist (Mayores de 18 años)

**CINEMA ROXY**  
TEMPORADA DE EXITOS  
JAMES BOND 007  
HOY - 5, 7, 45 y 10, 45 - HOY  
**OPERACION TRUENO**  
Color-Scope - Sean Connery y Luciana Paluzzi (Mayores de 18 años)

**Moderno Cine LA FUENTE**  
HOY, desde las 4,30  
**BESOS ROBADOS**  
Color, de Francis Truffaut (Gran Premio Cine Francés)  
- Y -  
**ZANZIBAR!**  
Color-Scope - Steve Cochrane (Mayores de 18 años)

**Nuevo Cine GOYA**  
HOY - Desde las 4,30 - HOY  
**EDUCANDO A UNA IDIOTA**  
Color - Manolo Gómez Bur  
ROMPECABEZAS CHINO  
Color, por Marc Briand (Mayores de 18 años)

**CINE REX**  
HOY, desde las 4,30  
JAMES BOND CONTRA GOLDFINGER  
Color, por Sean Connery, y EL SEPTIMO AMANECEER  
Color, por William Holden y Capucine (Mayores de 18 años)

**El hombre perdido**  
Color, por Sidney Poitier, y Juando con la muerte (Mayores de 18 años)

**TELEFONOS DE «LIBERTAD»**  
Dirección ..... 22623  
Redacción ..... 22284  
Administración ..... 22273

**CINEMA COCA**  
HOY - Continúa desde las 4,30  
**¡¡Nuevo y colosal programa!!**  
**LOS HEROES ESTAN MUERTOS**  
TECHNICOLOR  
ROD TAYLOR - CLAUDIA CARDINALE y HARRY GUARDINO  
Complementada con la magnífica  
**Champaña por un asesino**  
TECHNISCOPE - TECHNICOLOR  
con ANTHONY PERKINS - MAURICE RONET e IVONNE FURNEAU  
(Únicamente mayores de 18 años)

**CALDERON - ¡¡MAÑANA!!** ULTIMA PELICULA DEL CICLO HOMENAJE A WALT DISNEY  
**EL VIAJE INCREIBLE**  
WALT DISNEY EN SU MAS BRILLANTE MANIFESTACION ARTISTICA (TODOS LOS PUBLICOS)

**CALDERON**  
CICLO HOMENAJE A WALT DISNEY  
A las 5, 7, 45 y 10, 45  
¡ULTIMO DIA!  
Maravillosos dibujos animados de WALT DISNEY, con la Orquesta Filarmónica de Filadelfia

**FANTASIA**  
TECHNICOLOR (Tolerada menores)

**LOPE DE VEGA**  
A las 5, 7, 45 y 10, 45 (REFRIGERADO)  
¡Últimas proyecciones!  
¡¡NO ES UNA MONJA CUALQUIERA...!!

**SOR YE-YE**  
Eastmancolor  
Hilda Aguirre - Manuel Gili y Enrique Guzmán (Autorización para todos los públicos)

**AVENIDA**  
Continúa desde las cinco  
¡ULTIMO DIA!  
¡HOMBRES DEL OESTE EN ACCION!!

**POB QUE SEGUIR MATANDO**  
por Anthony Steffen y Evelyn Stuart (Mayores de 18 años)

**ZORRILLA**  
Desde las 11 de la mañana  
¡ULTIMO DIA!

**El turismo es un gran invento**  
PACO MARTINEZ SORIA  
- Y -  
**Un hombre viene a matar**  
por Richard Wyler y Jesús Puente (Mayores de 18 años)

**CAPITOL**  
Desde las 4,30 continúa  
¡ULTIMO DIA!  
**LOS PERROS DE MI MUJER**  
por Dean Jones y Suzanne Pleshett  
- Y -  
**La banda del «Pecas»**  
por Amparo Baró y Luis Prendes (Tolerada menores)

**Noticias del Campamento «Onésimo Redondo», en Somo-Loredo**

Desde el día 29 de julio, los alumnos del Colegio de la Sagrada Familia viven y realizan un interesante programa de actividades en el marco del campamento que la Delegación Provincial de Valladolid tiene enclavado a pocos metros de la bella y amplísima playa de Somo-Loredo, frente a Santander.

Un adecuado programa de actividades llena mañana y tarde. La día y el aseo personal, la santa misa y, tras los actos de izas, el «sayago», la revista de tiendas, las clases alternas de Formación del Espíritu Nacional y de Religión. La última actividad de la mañana, la más amplia y la más ansiada. Juegos en la playa, concursos de castillos en la arena, seguidos del correspondiente baño en las aguas del Cantábrico, hacen las delicias de los acampados, sobre todo los días de sol espléndido, hasta ahora los más.

Junto a este programa de actividades se han realizado marchas a los vecinos acantilados de Langre, a la pequeña localidad de Suesa, y están proyectadas otras a Cubas, Somo y Santander.

El día 6, todo el campamento visitó la bella ciudad de Castro Urdiales, con su interesante puerto pesquero, su castillo, su iglesia gótica y su ambiente turístico. Al regreso se visitó también Laredo, ciudad igualmente bella y de similitudes características. Es Isla, pequeño y bellissimo rincón del Cantábrico, salpicado de isletos y playas y sus viveros de langostas.

La salud de los acampados es excelente. El aire libre ha curtido ya sus cuerpos y la adaptación al ambiente del campamento es ya total.

Como está programado, este turno finaliza el día 17, fecha que realizará el viaje de regreso en autocar, para llegar a Valladolid al alrededor de las nueve y cuarto de la noche.

**ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES**

Los días 15 y 16, cierre de los abastecimientos de alimentación

El comercio de la alimentación en general ha sido autorizado para no abrir los días 15 y 16 del presente mes, pues así lo han solicitado de esta Delegación Provincial los diferentes Sindicatos Provinciales.

Por mediación de la presente nota, se advierte de ello al público consumidor para que se provea de los artículos que precise con la debida antelación.

**EL 17, «DIA DEL TURISTA», EN PEÑAFIEL**

Coincidiendo con las tradicionales fiestas patronales de Peñafiel, la Junta Provincial de Información, Turismo y Educación Popular organiza, en colaboración con el Ayuntamiento de dicha localidad, una excursión a Peñafiel el día 17, con motivo de la celebración del «Día del Turista».

Al objeto de presenciar diversos actos que tendrán lugar, entre otros el típico encierro de los novillos, que se efectuará a las nueve de la mañana y que serán lidiados por la tarde, habrá un servicio de autobuses con salida de la Plaza de Zorrilla (frente a la Oficina de Turismo) a las ocho menos cuarto de la mañana, regresando a las nueve de la noche. Los billetes pueden adquirirse en Viajes Viniel (Teresa Gil, 8), al precio de cincuenta pesetas.

**CLASURA DEL CAMPAMENTO DE RIAÑO**

El día 26 tendrá lugar en Riaño (León) la clausura oficial del campamento nacional «18 de Julio», con motivo de su próximo desamparación como emplazamiento y como consecuencia de la pintura que allí se está construyendo, celebrándose los actos que a continuación se indican: Recepción, presentación de la campada, clausura oficial del emplazamiento, homenaje del día y comida de hermandad.

**¡VEALOS Y ESCUCHELOS!**

**JUAN PARDO** «La manzana»  
«No me lo puedo creer»  
«Pasa sin llamar»

**IVANA** «Momentos»  
«Mañana, mañana»  
«No sé qué hacer»

**LOS ANGELES** «Tu amor, mi amor»  
«Cuéntame»  
«La Centenaria»

**FORMULA V** «Tu amor, mi amor»  
«Cuéntame»  
«La Centenaria»

¡¡Ritmo joven para gente joven!!

**JUAN PARDO IVANA LOS ANGELES FORMULA V**

**a 45 REVOLUCIONES por MINUTO**

**JESUS PUENTE - RAFAEL ALONSO**

UNA PRODUCCION PEDRO MASO P.C. FILMAYER PRODUCCION

DIRECTOR PEDRO LAZAGA ARGUMENTO Y DIÁLOGOS PEDRO MASO

MUSICA WALDO DE LOS RIOS FOTOGRAFIA JUAN MARINE

EDICIONES GUARACAS EN DIRECTOR FENOGRAFIA-HISPAVOX-COLUMBIA-ZAFIRO

**Mañana, en AVENIDA**  
(PARA TODOS LOS PUBLICOS)

**INVITACION AL DIALOGO**

Por JESUS VASALLO

«Inquieto, sin dormir, Ni con se acercó al alba a dialogar con los manifestantes acompañados en Washington y despertó a los estudiantes para decirles que compartía su preocupación». (De la Prensa). Entre tanto...

**MODELO DE DIALOGO**

«Tenemos que abrirnos al diálogo. Sobre todo, hay que hablar. Sin entenderse no se va a ninguna parte. ¡Apertura, apertura! Pero con J. M. no es posible. Este señor cree que lo sabe todo. Además, es reprimido. Baila continuamente en su catedral floja y nadie sabe qué ideas «concretas» profesa. Nunca se define, no está ni con unos ni con otros, aunque vive con todos. Se ocupa apasionadamente de la reforma de las estructuras actuales y disfruta en ellas cuatro enchufes «puntuales». Tiene un pie dentro del sistema y otro fuera, como un pulpo tentacular. Va a misa y se cartea con los prebostes comunistas del exterior. ¿Demócrata, ese? Un asepe de tipo; eso es lo que es. (De «El Avisador de la Vega Media»).

«Estimados lectores: N. S. me ha aludido en ese periódico que circula en forma clandestina con permiso de las autoridades competentes. No obstante, no puedo permitir que atente contra mi honor y ponga en tela de mi juicio ni la tanta «democracia». Si el enemigo es insignificante, yo no, y tampoco nada de mi circunstancia, comedia «que filósofo que casi siempre se equivoca. Hay que morir, me acusa de andar a la que cae y no es cierto. Lo mío es servir a la ciudadanía. El «salimbanchi», es el Conozco bien su historia y tengo una ficha completa de sus andanzas, aventuras y chaqueos. En «fondo» me odia porque en cierta ocasión quiso colaborar en este periódico y yo lo impedi. Y en otra voté contra él, en un concurso literario. Ya está desmascarado al respecto la opinión pública. (De «El Correo de Noticias» de Vallechico).

«¡Ahí va, qué risa! J. S. ha perdidido la memoria. Luego dicen que el cerebro del varón es mayor que el de la mujer. Sesenta y seis centímetros más, según el profesor alemán Kretschman. Por eso afirmo que todos los grandes pensadores han sido hombres. Menos este ensobrecido rival, que yo tiene de mosquito. Lo cierto es que quiere vivir a lo grande y debe dinero hasta al limpiabotas. Se ha montado a todo tren, y un notario amigo mío lleva relación exacta de sus montones de letras protestadas. Cualquiera día, cualquiera. Una vez me pidió que le recomendara a un director de Banca al que conozco y yo me negué. A gente así, ni un centímetro. ¡Si por añadidura no se puede hablar con él, porque a partir de las cinco de la tarde se droga con whisky! (De «El Avisador de la Vega Media»).

«Hermanos: N. S. está loco de atar. Os lo aseguro. Acero si quiere verme pidiendo limosna, va listo. Antes lo humdo, palabra. Se olvidó de sus lacras. Aparte de patoso, es un mentecato. ¿Por qué no dice que ni su mujer le pudo aguantar y le abandonó hace varios años? ¿A que no nos aclaró con quién vive? ¿Y qué fue de sus hijos? ¿Y de dónde saca los cuartos para llevar la vida disipada que todos conocen? ¿Para cuándo una investigación sobre los ingresos de gentes como éstas? El daño que hacen a la sociedad es terrible. No sé si odiaré o compadeceré. Casi me da lástima; pero que no se meta más conmigo, porque lo pulverizo. Ahora saben ustedes por qué habla tanto de libertad y para qué la quiere. (De «El Correo de Noticias», de Vallechico).

«¡Hala, hala! Como habrán leído, J. M. se sale por la tangente. Yo puedo permitirme que discrepe

de mis opiniones, aunque de política no sabe ni un comino. No toreré que me insulte. Cree que es imbatible pero cayó el Imperio Romano, que yo sé. ¿A que no dice nada de los sobres que recibe ni de los favores que cobra, o de los regalitos con que le obsequian aquellos que merecen la tova cabeza de su mal cortado puma? Ni de la productora cinematográfica que le abre por sus veleidades con una artista cuyo nombre no incluyo aquí por respeto a la literatura, aunque no es lo merece. De todas formas, como sólo trata de agredir a los demás, no pienso meter y me reservo las acciones judiciales que procedan.

(De «El Avisador de la Vega Media»).

«Punto final, polémica terminada. Epilogo en el Juzgado de Guardia. Allí he depositado la denuncia por injurias contra N. S. A ver si se va que dice.

(De «El Correo de Noticias», de Vallechico).

**COMENTARIO DE UN LECTOR INGENUO Y PROVINCIANO**

—Y de la política de los hechos, qué? Sigo sin enterarme de cómo hay que abordar la educación, la reforma de la tierra, la transformación de la tierra, las obras públicas, el acontecer político, los problemas de las nuevas generaciones.

**NOTA DEL FIRMANTE**

—En un libro de publicación reciente he encontrado esta perla: «Nunca estaremos de acuerdo en política; pero eso es la verdadera democracia: estar siempre en desacuerdo y poder estrecharse la mano» (El canceller Schuschnigg a León Blum, en el campo de concentración de Dachau, durante la última Guerra Mundial).

(PYRESA)

**GRAN TARDE DE JOSE LUIS PARADA EN LA CUARTA DE SAN SEBASTIAN**

Multa a Manolo Martínez por falta en la dirección de la lidia

SAN SEBASTIAN, 11. (Cifra)—Cuarta corrida de la semana g. n. de Llano. Toros de Antonio Pérez de San Fernando, desiguales en presentación y bravura, pitado el segundo en el arrastre y aplaudido el tercero.

Presencia la corrida desde una barrera el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Br. a quien el espada José Luis Parada brindó la muerte de su primer toro.

Diego Puerta, en su primer, ovacionado con el capote y con la muleta, a un toro resentido de un tanto trasera y que se cae constantemente, le hace faena a fuerza de porfiar y exponer. Estocada (Gran ovación, petición de oreja y vuelta al ruedo. La presidencia es abroncada por no conceder la oreja). En su segundo, está muy valiente con la muleta y realiza faena por derechos y naturales con el pecho. Cinco pinchazos sin soltar, media estocada y descabello a la primera (Ovación y saludos desde el tercio).

«El Cordobés», ovacionado con el capote en su primero, que brinda al público, en su faena de muleta comienza con pases por alto y derechos, el toro se queda en la embestida, por lo que abrevia su embestida. Media estocada y descabello a la segunda. (Pitos al toro y al torero). En su segundo, que se astilla, al salir, el pitón izquierdo contra un burladero, originando la protesta del público con la muleta, comienza con pases de castigo y tres una tanda de derechos abrevia la faena mientras la opinión se divide en los tendidos. Un pinchezo y descabello a la primera (Protestas).

José Luis Parada comienza la faena de su primero citando con la muleta plegada y sigue por naturales, derechos y redondos con el pecho. Estocada. Ovación, una oreja, petición de otra y vuelta al ruedo. El toro es aplaudido en el arrastre. En su segundo, faena de muleta por derechos, redondos, naturales con el pecho y manolinas. Media estocada y descabello a la primera. (Ovación, petición de oreja y vuelta al ruedo a hombros de los capitalistas).

**MULTA A MANOLO MARTINEZ**

SAN SEBASTIAN, 11. (Cifra)—Por el gobernador civil de la provincia, en uso de las atribuciones que le están conferidas, se ha impuesto la multa de 10.000 pesetas al torero Manolo Martínez, que interviniera en la corrida de toros del día 8, en la plaza de San Sebastián, por incurrir en una falta de consideración hacia el público, a la vez que cometió varias anomalías en su función de director de la lidia, todo lo cual dio origen a una fuerte protesta del público.

Asimismo, se ha sancionado con penas multas de mil pesetas a Alfonso García Ramos y Cabril Menéndez, lidiadores de la cuadrilla de dicho torero, por haber incurrido en una falta de puntualidad que también originó el desagrado y las protestas del público.

**HUESCA**

Última corrida de la feria de San Lorenzo. Buen tiempo y casi lleno. Seis toros de María Luirds María de Pérez Tabernero, de Matilla de las Cañas (Salamanca), que dieron buen juego.

Sebastián Palomo Linares hizo una faena artística y variada al primero, Estocada y descabello al primer intento. (Ovación, dos orejas y vuelta). Faena completa al cuarto, entre música y o'és. Dos pinchazos y estocada. (Ovación, una oreja y vuelta).

Francisco Ribera «Paquirri» fue ovacionado al poner banderillas a sus dos toros. Faena larga y apretada en el segundo. Estocada y

descabello al primer golpe. (Ovación, dos orejas, petición de rabo y vuelta). Artista y valiente en el quinto, aunque la faena resultó corta. Volapié. (Ovación, una oreja y vuelta).

Miguel Márquez toró con temple y mando al tercero, con faena variada. Estocada y descabello al segundo intento. (Ovación, una oreja y vuelta). En el último, estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta).

**SEIS HERIDOS EN EL SANATORIO DE TOREROS**

MADRID. (Por Esperanza Quintana, de la Agencia «Cifra»).

Seis «cornás», de no sé cuántos centímetros, tienen hospitalizados en el Sanatorio de Toreros de Madrid a media docena de hombres. De hombres que han tenido que cambiar las luces por una sábana blanca, de cintura para abajo, y una medalla de la Virgen sobre el torso desnudo.

Gregorio Sánchez, en la número 2, rodeado de cuadrilla y de un montón de amigos. «Me encuentro muy bien; el 25 toros en Almagro, seguro». Moja, asistentemente, unas galletas con el café con leche, que hace unos minutos—son las seis y cuarto—le ha traído una enfermera, vuelta de azul.

Enfrente, un poquito más allá, en la habitación número 5, está «Lugullano Chico». Dice que está allí «por culpa de un toro, que se equivocó y me metió una corná».

En un periódico de Sevilla, que es «donde mejor viene la de la «corná», dice que fue una herida por asta de toro en región escrotal izquierda. «Lugullano», después de la afirmación periodística, afirma rotundo: «El sábado torero en Madrid; necesito demostrar que lo sé hacer. Bueno, he pasado mala noche, pero ya estoy bien».

En el mismo piso, el primero, está Curro Vázquez. Es la habitación número 6, está aquí desde el lunes por la tarde, «provocado por un montón de familia».

«Diez centímetros de cornada en el muslo derecho». La cogida fue en Fondevedre. Con los ojos un poco febriles todavía, asegura que toró el 24, porque era un cartel «superior». «El Vito» y «El Cordobés». Si Dios quiere, en Cuenca estará a la altura de «estas circunstancias».

A «El Inclusero», barba negra y muy pelado, rodean cuadrilla y familia. Está aquí desde ayer por la mañana con una nada de veinte centímetros en el vientre. «Claro que es supuestamente, porque si no...» Como lo fiel, demás piensa no perdiese su próxima corrida, que será el domingo y en Madrid.

Las otras dos habitaciones del Sanatorio de Toreros, la 11 y la 12, la ocupan dos «del toro», que por esta vez, no han tenido nada que ver con las cornadas.

Vicente Córdoba, que lleva ya desde el 26 de julio, y es de la cuadrilla de «Lupi», tiene rotas no sé cuántas vértebras, como consecuencia de una cogida. Está cansado de la cama, pero sábana blanca de cintura para abajo y... de no sé cuántos centímetros. El doctor Olagüibel, es quien le atiende, le asemeja en un ojo días más está listo para «jugar» otra vez con cuadrilla.

Un desprendimiento de retina tiene a «Peluchito retirado de la suyo»; se recupera muy bien y se lo agradece al doctor García Arís.

**¡Prudencia, mucha prudencia!**

(Viene de última página)

Las motocicletas ofrecen el máximo de riesgo, y los conductores que menos víctimas ocasionan por infracciones al Código son los camioneros. Los conductores de autobuses son los que menos víctimas causan en accidentes provocados por conducir en deficientes condiciones psicofísicas.

«Cesará de vertirse sangre en las carreteras españolas? ¿Podrá ser el tráfico alguna vez «seguro, fluido y cordial»?

Por desgracia, parece que no. Los estadísticos, a pesar de las sucesivas campañas de educación física que promueve la Jefatura Central de Tráfico, y de la rigurosa vigilancia de la Guardia Civil, las estadísticas presentan un incremento anual de más de mil accidentes con víctimas en carretera.

(PYRESA)

ANTONIO BERNABE PERTUSA

Deténgase ante la señal de «Stop» y póngase en marcha cuando la carretera esté despejada.

LIBERTAD  
Hoy qu  
Noriega  
del  
Las negr  
Madrid, au  
marcha  
jo, que er  
Santiago  
Antonia  
didista,  
tivas de  
de esa de  
que la nu  
violeta qu  
la solución  
tudia tam  
soletana  
nombres e  
todos: Ba  
lez, Jime  
muchachos  
de Chama  
suficientem  
ta el punto  
continúan  
grandes y  
lancia espe  
Al parece  
ri el Pres  
llegar a u  
el Madrid,  
gu de l  
para que e  
rada engr  
equipo.  
Mientras  
en otras l  
cir, por ej  
está siend  
que un de  
dente del  
Noriega, q  
el extremo  
guarda la  
tendrer.  
En el Cl  
tensa. Aye  
de cien al  
tiene a se  
trés con t  
disponen  
campaña q  
mino trim  
Madrid. E  
del equip  
de del apo  
de sus so  
trabajo en  
rés en los  
dor no fal  
Finalmen  
nota infor  
la Junta I  
«Ha qu  
Junta Ge  
Europa e  
stuida de  
Presiden  
tero Quiro  
Secretar  
Escudero.  
Vocal d  
ro Martine  
Ha sido  
del equip  
La Junta  
sientiar a  
suletano l  
ra y carin  
miento de  
cibados e  
lancha en  
cios, con  
ración esp  
dos nuestr  
En estos  
a efecto  
Pincho Dep  
yo domici  
bar del m  
BAN  
TRIUN  
SOBR  
ATENAS  
venció ay  
a 71 (prim  
un parádo  
ga de Bal  
se ha disp  
Olimpico  
Con esta  
ne la posi  
tendrá qu  
fianza.  
Arbitraje  
cheo Nov  
buena actu  
Allocacio  
España:  
ro (8). Jui  
Camión (4  
(6). Flores  
Rumania:  
guy (3). C  
(13). Nicol  
Alexandri  
España d  
ante los 4  
La lactica  
le dio muy  
marcar cua  
y dejar a  
Camos y R  
del hombre  
hasta este  
uno de los  
res del Cai  
Rullán y  
equipo esp  
personales  
que por i  
vada Rigu  
Naghy y P



# ¡Prudencia, mucha prudencia!

## Las infracciones del Código de la Circulación, causa de los accidentes

En los días 31 de julio y 1 y 2 de agosto se registró en toda España un total de 46 personas muertas en accidentes de tráfico: once el viernes, veintuna el sábado y catorce el domingo. Italia, que cuenta con 52 millones de habitantes y un parque automovilístico muy superior al torce causas que provocan cien accidentes tan sólo nueve son

¿Cuántas personas morirán este agosto? ¿Quinientas o seiscientos? ¿Seremos el país que, proporcionalmente, más número de víctimas tenga?

LOS CONDUCTORES, RESPONSABLES

El 1 de agosto hubo en España un total de 21 muertos en accidente automovilístico, y en Italia sólo doce. Pero si hubo más en España no fue por las carreteras españolas sean peores que las italianas, o por cualquier otro factor ajeno a nuestra responsabilidad personal. Está suficientemente demostrado: la gran mayoría de los accidentes los originan los infractores del Código de Circulación.

En resumen, entre ciento cuarenta y cinco conductores, más otras siete que habría que achacar al estado del vehículo, y de las que en parte es también responsable el conductor, que tiene el deber de revisar su coche o su moto antes de lanzarse a la calle y poner en peligro su vida y la de los demás.



El "R-8" trató de adelantar a otro turismo y fue a estrellarse contra un camión. Sobre la almohadilla del asiento desprendido y debajo de unos sacos yace una de las cuatro víctimas españolas.

español, el sábado día 1 de agosto sólo sufrió doce muertos. Los italianos nos doblan casi en número de vehículos; nosotros los doblamos, en cambio, en número de víctimas. Es evidente que hay que cesar esta guerra de la circulación rodada, que nos da a cada español un porcentaje tan alto de riesgo. Una hora de desplazarnos a nuestros quehaceres habituales. Es preciso que se acabe tanta muerte violenta y que dejemos de ver tanto coche destrozado en las zonas urbanas y en las zonas de las carreteras. Es necesario, como propaga un slogan de la Jefatura Central de Tráfico, que tengamos los españoles "un tráfico más seguro, más fluido, más cordial". Estamos cansados de ver las páginas de sucesos de cada periódico marchadas con los titulares que refieren el número de víctimas del último fin de semana.

En cada cien accidentes con víctimas en que están implicados los conductores intervienen

las infracciones más frecuentes son: marchar a velocidad peligrosa para las condiciones existentes; sobrepasar la velocidad establecida; circular por la mano contraria o por zona prohibida; adelantar antirreglamentariamente; girar incorrectamente; no mantener el intervalo de seguridad; no encontrarse el conductor en la parte de la vía que le corresponde y no respetar la prioridad.

En cambio, son cinco los diferentes estados psicofísicos de los conductores que se tabulan como causantes de accidente: el conducir bajo los efectos de bebida o estupefaciente; la distracción o distracción; una enfermedad súbita; el sueño y el estar cansado.

Barcelona, capital y provincia, va a la cabeza en este trágico balance de muertos y heridos, según de Madrid.

«Pasa a la página sexta»



Una jaula de hierros retorcidos, una vida tronchada en un accidente más. Cada uno de nosotros puede ser el próximo.

na, y las fotos de tanto cuerpo aplastado dentro de carrocerías destrozadas o los cadáveres sobre el asfalto cubiertos con un abrigo. Ahora, a principios de agosto, conviene que reflexionemos un poco acerca de este trágico balance: ¿cómo es por antonomasia el mes de las vacaciones y el mes de las muertes en carretera. En agosto crece nuestro porcentaje individual de riesgo. En agosto de 1969 se ocasionaron 9.988 víctimas en accidentes de tráfico. De ellas, 485 murieron.

Estas ciento cuarenta causas que pueden provocar accidente se desglosan en cuatro capítulos. Son causas originadas por infracciones de los conductores, que arrojan el 81 por 100 de causas; por el estado psicofísico de los conductores, con el 17 por 100; por factores ajenos al conductor, un 9 por 100, y por el estado del vehículo, un 7 por 100.

# CALIENTE VERANO

Por JOSE LUIS FERNANDEZ BUA

En ocasiones, en pleno verano, se nos antoja, debido a las altas temperaturas, que nos hallamos en pleno desierto del Sahara. ¿Qué satisfacción beber algo fresco cuando se tiene sed!

En el futuro se combatirán mejor, sin duda, estas extremidades del tiempo. Hoy disponemos de medios de los que no gozaban nuestros abuelos: la refrigeración, los frigoríficos... Todo cuanto la ciencia y la técnica han hecho posible para hacernos la vida más agradable.

Antiguamente, cuando no se disponía de nada de eso, se construían grandes pozos para poder almacenar en ellos la nieve. En el invierno, en Madrid, por ejemplo, se traía la nieve en lechos de paja en grandes carros tirados por bueyes, con su cargamento de nieve, que permitía que el transporte, dadas las bajas temperaturas, llegara desde la Sierra de Guadarrama a la capital si no íntegro, bastante completo.

En ocasiones, no había ni siquiera que realizar todo ese largo viaje. Al nevar en Madrid, era posible almacenar la nieve que se acumulaba, sobre todo, en el Parque del Retiro y en la Casa de Campo.

De la ventaja de estos pozos, para los sedientos de frescas bebidas en verano, dejan constancia algunas obras clásicas. Como sucede, pongo por caso, en el entremés de Calderón de la Barca "Los platos", y en la comedia de Tirso de Molina "Marta la piadosa".

LA ALOJA Y LOS ALAJEROS

En cuanto a la calidad de los refrescos, se ha evolucionado conforme al paso del tiempo. Privó en una época la "aloja", bebida que, de acuerdo con el rumor popular, fue inventada por los árabes. La "aloja" era distinta según el "aljeiro" que la preparara. La composición de la "aloja", según el "Tratado del vino agudo", del doctor Jerónimo Pardo, que data de la segunda mitad del siglo XVII, era: agua de río, 30 libras; levadura antigua, cuatro onzas; miel muy buena, tres libras; polvos de jengibre y pimienta larga, media onza de cada uno; tres dracmas de canela; dracma y medio de clavo y una dracma de nuez de especia.

vino, azúcar, canela y otros ingredientes.

OTROS REFRESCOS

Juan Peruchó, en un documentado estudio sobre los refrescos populares en el siglo XVII, ha reverdecido la existencia de la "carraspa", vino conocido y aromatizado; el "agua de jazmín", el "agua de anís", el "agua de canela" y otros que se vendían en la calle. Todas estas bebidas se servían frescas gracias a la nieve del Guadarrama, conservada en los pozos.

Posteriormente es el sorbete, cronológicamente hablando. El sorbete era un refresco de zumo de frutas con azúcar, o de agua, leche o yemas de huevo azucaradas, que se solidificaba, como el helado, gracias a las bajas temperaturas.

El sorbete se impuso en las costumbres, de tal modo que muchos cafés, en los meses estivales, se dedicaban exclusivamente a su venta. De ahí que algunos lingüistas tomaran cartas en el asunto para decir que los locales en los que se servían sorbetes no de rían llamarse "cajés", sino "sorbeterías".

En suma, fue motivo de una polémica veraniega intrascendente, por otra parte.

También el agua de nieve, muy fría, tuvo sus clientes. En Madrid, concretamente, los "aguaduchos" se instalaron en la Puerta del Sol, y en los Paseos del Prado y de Recoletos. También se servían en ellos merengues y amasados, azucarillos y agua de canela. Siguieron en el interés del público la horchata de chu-



Modelo masculino de traje de baño en el pasado siglo.

# COMO COMBATIR EL CALOR



¡Al rico helado... y la rica cristura! Una nota alegre del verano.

fas, que en un principio era muy barata, y el refresco de zarzaparrilla.

LA MODA DE LA HORCHATA

En la Carrera de San Jerónimo, y precisamente en el lugar que hoy ocupa el Teatro Reina Victoria, se instaló la horchatería de Candela. Los beneficios que se obtuvieron en este negocio fueron tan pingües, que pronto similares establecimientos se instalaron en otros lugares: en la calle de Alcalá, en la Puerta del Sol, en Atocha... Eran locales de apariencia modesta, en contraste con los cafés, que siempre se preocuparon por hallar buen acomodo al cliente.

Por lo general, en invierno, la horchatería se transformaba en tienda de esteras. Escritores de distintas épocas concedieron gran importancia costumbrista a la horchatería y al género que en aquella se vendía. Mariano José de Larra, Bretón de los Herreros, Fernán Caballero... Había personas muy graves que consideraban poco menos que una calaverada, una dila pidación imperdonable, el gastar el dinero en la horchatería. ¡Un vicio! Estos moralistas a la violeta se permitían la licencia de frecuentar estos locales una única vez en todo el año: el día del Corpus. Locales populares en un principio terminaron siendo

frecuentados también por la aristocracia.

La horchata sigue bebiéndose se hoy en día en toda España. Cierto es que otras bebidas refrescantes le hacen la competencia. Con todo, la chufa ha alcanzado un precio que no se hubieran imaginado nuestros antepasados. Hay zonas privilegiadas en su cosecha. Alboraya, por ejemplo, vende cada año dos millones y medio de kilos de chufa a toda España. Sobre todo en los meses de mayo y junio.

He de subrayar el hecho que Alboraya puede considerarse, en la huerta, como un barrio de Valencia. A cuatro kilómetros de la capital. Con unos nueve mil habitantes. Y en donde todo propietario de terreno cultiva la chufa.

Es una bebida sana, digestiva y alimenticia. En Valencia, según los aficionados a la estadística, el día que más horchata se bebe es el día del Corpus.

Detalle curioso: Esta rica bebida refrescante difícilmente se embotella. Conservarlo en buen estado entraña dificultades.

La horchata, por lo común, se elabora en la primavera y en verano. Aunque en Valencia se bebe en cualquier época del año.

(PYRESA)

# COMENTARIO INTERNACIONAL

## Mientras España y USA llegan a un lógico acuerdo

Afortunadamente para el futuro español, e incluso para el de todo Occidente, los Estados Unidos de Norteamérica y España han llegado a un necesario y lógico acuerdo de amistad y colaboración militar, cultural, científico y de desarrollo, en el cual, y con la fórmula de igual a igual, nuestra soberanía y nuestros intereses nacionales se afianzan quedando sometidos tan sólo a las realidades del interés común, en una circunstancia histórica determinada por la necesidad de colaboraciones vivas entre naciones de cara a peligros que nos son comunes. Seguramente que ésta es la fórmula conveniente para ambas partes, sobre todo teniendo en cuenta que ni ellos, los norteamericanos, ni nosotros, los españoles, podíamos llegar a un callejón sin salida, el callejón de las incomprendiones, especialmente en una circunstancia internacional grave, cuando sobre el Atlántico y el Mediterráneo, "puertos mares" se cierran cada día nubes más amenazadoras que no pueden ser desconocidas por ninguna de las dos altas partes contratantes.

Como ha dicho muy acertadamente nuestro ministro de Asuntos Exteriores, López Bravo, "no deseamos asumir riesgos innecesarios ni rehuir nuestras responsabilidades", pero, por imposición de una circunstancia histórica, tenemos que estar en un punto justo de la realidad universal, salvaguardando, desde luego, nuestros intereses nacionales de forma que nadie pueda utilizar la coyuntura en beneficio propio. Creemos, pues, que este acuerdo USA-España responde perfectamente a la necesidad de la hora, que sirve a nuestros intereses y que además viene a poner de manifiesto como la personalidad de España y su peso en lo universal es reconocida y aceptada. Frente a las posiciones "políticas" de derecha e izquierda, que utilizaban el tema de "las Bases" como bandera discrepante, apuntando hacia objetivos que no tenían que ver con ellas, este acuerdo, llega muy a punto

para hacer comprender a todos que con la presencia norteamericana en nuestras tierras, sujeta esta presencia a nuestra soberanía, no servimos más intereses que aquellos que corresponden a la de ser "una unidad de destino en lo universal".

Este acuerdo hispano-norteamericano llega en el momento en que la guerra arabe-israelí parece tomar nuevos rumbos en los que todos deben claudicar un poco, después de la gran amenaza americana a la URSS, causa determinante de las concesiones soviéticas en el Oriente Próximo; pero pese a esos dos posibles éxitos del poder occidental, cuando de forma más clara, tal vez con otros medios, es más necesaria la comprensión sin recelos de los países occidentales, condición previa para evitar que esos logros que se anuncian puedan cuajar.

No podemos olvidar ni un solo momento que las dos campañas militares en presencia, la del Próximo Oriente y la de Asia, son tan sólo manifestaciones de una más amplia crisis que a todos nos amenaza; crisis que en lo fundamental no será alterada por armisticio o por un pacto entre los países combatientes. Por lo general y saliendo al paso de muchos posibles optimismos sin base, y mientras la URSS y la China de Mao sigan siendo las mayores amenazas, debemos de considerar que no ha llegado el tiempo de bajar las armas defensivas, entre las cuales están los acuerdos hispano-norteamericanos, puesto que, como es bien evidente, la estabilidad y la paz posible sólo se afianzarán mediante las alianzas y acuerdos que ligan cada día más, y en plan de igualdad, a los pueblos y los Estados occidentales que deseen autodeterminar sus destinos fuera de la presión política y militar de los colosos más o menos marxistas.

CARLOS RIVAS

R  
CO  
en  
Med  
viaj  
A  
el p  
rem  
MADR  
La "Or  
cial de  
mó hoy  
botes de  
na sur d  
tica, seg  
redactor  
fuerzas  
reción  
nidad.  
Ante c  
-O. M. S  
Ginebra,  
neral de  
to en m  
lerta TH  
año 1966  
que se l  
peligro.  
han sido  
guientes  
— Enví  
a los serv  
exterior,  
tos de m  
terizos y  
Fra  
Pr  
de  
en  
Visita  
LA CORUNA  
por el Princip